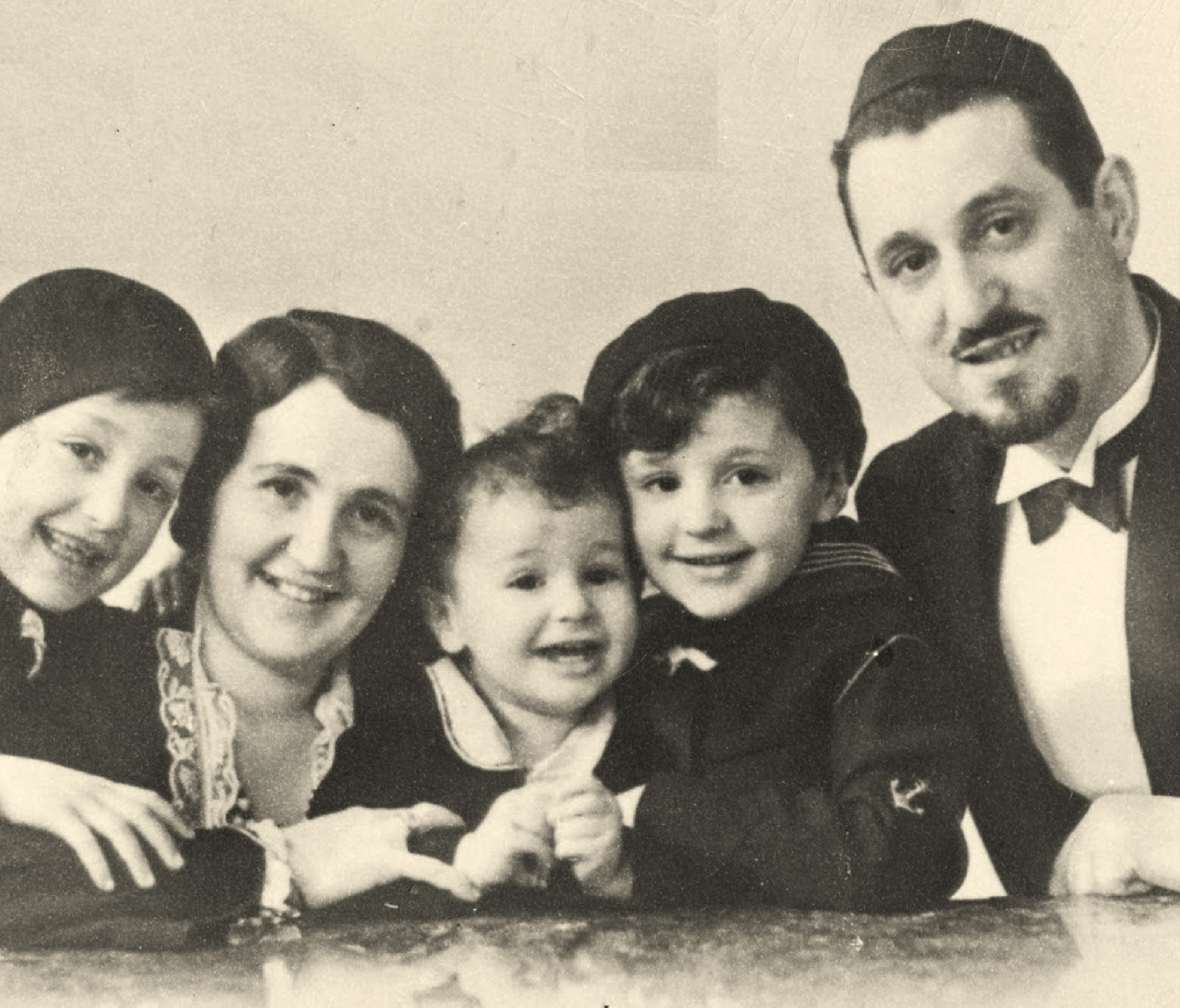




A FAMILY BOOK · BEN'S PATERNAL GRANDFATHER

The Goldberger and Berkovits Families

The ancestors of Milan Goldberger, c. 1789 – 2023

Helena and Eugene Goldberger with Milan, Gustav and Leo, Copenhagen, about 1935

A FAMILY BOOK · BEN'S PATERNAL GRANDFATHER

The Goldberger and Berkovits Families

The ancestors of Milan Goldberger, c. 1789 – 2023



Compiled for the family by Ben Soffer

Preface

My grandfather Milan Goldberger knew the names. Much of the family's past had come down as a few stories: a town in Yugoslavia where he was born, a fishing boat to Sweden, a long line of cantors whose names had been lost. What Milan carried was a pattern. The cantors' Hebrew names, he said, went back and forth: Menashe ben Yaakov ben Menashe ben Yaakov.

That pattern turned out to be a key. With it, a death register in a Slovak village that called a man 'Markuz Goldberger, Kantor' became my grandfather's great-grandfather, and a single line in another register, 'reported by her son-in-law Emánuel Goldberger, cantor,' joined two families that had been strangers on the page. Most of what is in this book was found only recently, in registers kept in Hungarian, German, Slovak and Hebrew, in census sheets, ship manifests and newspapers, and in the testimonies that survivors filed for the relatives who did not survive.

I have tried to tell it plainly. Every fact has a note saying where it comes from, and where the evidence is only strong, or only a guess, or only what the family remembers, the book says so. I would rather leave a question open than close it with something untrue. If you know better on any point, I want to hear from you.

I have fond memories of our times together in Israel. Starting at thirteen, I went on my own and stayed in Zaidy's home in Jerusalem, and we walked the streets of Machane Yehuda and Meah Shearim together. It was always an adventure, and always with love and care.

This book is for my grandfather, who kept the names, and for his children and grandchildren, who will keep them now.

Ben Soffer, 2026

About this book

This book follows the ancestors of **Milan Goldberger** (1928 – 2023), Ben's grandfather, from the oldest generation the records reach down to Milan's own life. It has three parts. The first follows his father's people, the Goldberger cantors of the Nitra valley in what was then Upper Hungary and is now western Slovakia, and the Klein and Gronovit families they married into. The second follows his mother's people, the Berkovits family of Rakasz in Ugocsa county and the Kleins of Ungvár and Senica. The third tells the story of Milan's parents, Eugene and Helena, and of Milan himself.

The oldest ancestor in these pages, Mayer Klein of Dezsér, was born about 1789. The newest is Milan's matzevah on the Mount of Olives. Between them lie village registers kept in Hungarian, German and Hebrew, a Swedish police report written on the night of an escape, ship and air manifests, newspapers from four countries, and the memories Milan and his brother Leo left behind.

How to read this book

Every statement of fact carries a numbered note, gathered at the end of its chapter, naming the record it comes from: a register entry, a census sheet, a ship's manifest, a newspaper, a Page of Testimony. Where the records disagree, the notes say so.

Claims are graded by how firmly they stand:

PROVEN a primary record names the fact directly: a birth, marriage or death entry, a census, an official register.

PROBABLE strong circumstantial evidence (place, office, age, naming pattern) agrees, but no single record states it.

SPECULATIVE a lead or a reasonable guess; kept so that it can be tested, not because it is established.

FAMILY TRADITION remembered and handed down in the family, not yet found in a record.

Hebrew dates are calculated from the civil date and assume the event happened in daylight; an evening birth or death falls on the next Hebrew day. Hebrew names are given as they appear on gravestones and in the family's memory. Place names are given in the form used at the time, with the modern name alongside where it helps.

The living are kept out of these pages. The book ends with the grandparent's own life; children and grandchildren who are alive today are not named.

Contents

Part One: The Cantors of the Nitra Valley	9
1. Markus Goldberger, Cantor of Zsámbokrét	10
<i>c. 1807 – 1879 · and his wives Laura Weisz, Debure and Antonia</i>	
2. The Kleins of Dezsér and the Gronovits of Miticz	13
<i>Mayer Klein, c. 1789 – 1864, and Hani Kohn · Sámuel and Beti Gronovit</i>	
3. Lipót Klein and Regina Gronovit	15
<i>Married at Dezsér, 5 July 1860</i>	
4. Emanuel (Manó) Goldberger and His Two Families	
<i>c. 1837 – 1919 · cantor, mohel and merchant · Julie Fischer and Hanni Klein</i>	
Part Two: From Rakasz and Ungvár to Senica	21
5. Herman Jakab Berkovics and Rachel Weisz of Rakasz	
<i>Ugocsa county, nineteenth century</i>	
6. Simon Meir Klein, the Shochet of Senica	24
<i>1862 – 1942 · and Johanna Meer</i>	
7. Bernát (Dov) Berkovits and Regina Klein	27
<i>1878 – 1970 · 1887 – 1972</i>	
Part Three: A Voice Carried Across Borders	29
8. Eugene Goldberger and Helena Berkovits	30
<i>1903 – 1989 · 1906 – 1993</i>	
9. Milan Goldberger	34
<i>1928 – 2023 · the keeper of the names</i>	
In Memoriam	39
Questions Still Open	40
Index of Documents	41

The family at a glance

Milan's direct ancestors as far as the records reach. A blank box is an ancestor whose name has not yet been found.

	PARENTS	GRANDPARENTS	GREAT-GRANDPARENTS	2ND GREAT-GRANDPARENTS
Milan Goldberger 5 Oct 1928 – 10 Dec 2023 Vukovar	Eugene (Jenő) Goldberger 27 Aug 1903 – 20 Aug 1989 Hlohovec (Galgóc)	Manó (Emanuel) Goldberger c. 1837 – 27 Dec 1919 Žabokreky nad Nitrou	Markus (Yaakov) Goldberger c. 1807 – 5 May 1879 Nagy-Kosztolány (Vel'ké Kostol'any)	
	Hanni (Anna) Goldberger née Klein 12 Jan 1862 Dezsér (Dežerice)		Lipót Klein c. 1833	Mayer Klein c. 1789 – 7 Aug 1864
				Hani Klein née Kohn c. 1791 – 7 Feb 1861
			Regina Klein née Gronovet c. 1838 – 10 May 1897 Dežerice	Sámuel Gronovet dates unknown
				Beti Gronovit dates unknown
Helena Berkovits 31 Jan 1906 – 16 May 1993 Tetétlen (Hajdú-Bihar)	Bernát Berkovits 16 Jan 1878 – 12 Jul 1970 Rakasz (Rokosovo)	Herman Jakab (Yaakov) Berkovics dates unknown Rakasz (Rokosovo)		
			Rachel (Ruchel) Berkovics née Weisz dates unknown Szászfalu (Sasovo)	
		Regina Berkovits née Klein 5 Apr 1887 – 5 Jan 1972 Szerb Páde	Simon Meir (Shimshon) Klein 17 Jan 1862 – 1942 Uzhorod	
			Johanna Klein née Mehr dates unknown	

Timeline

Births and deaths of the direct ancestors, the family's losses in the Shoah, and the moves and milestones told in the chapters.

- | | |
|--|---|
| <p>1789 c. Birth of Mayer Klein, Dezsér (Dežerice)</p> <p>1791 c. Birth of Hani Klein née Kohn, Dezsér (Dežerice)</p> <p>1807 c. Birth of Markus (Yaakov) Goldberger, Nagy-Kosztolány (Vel'ké Kostol'any)</p> <p>1828 Nagy-Kosztolány tax census lists a nameless Jewish shochet ('Jud. Schachter'), perhaps Markus Goldberger or his father</p> <p>1833 c. Birth of Lipót Klein</p> <p>1837 c. Birth of Manó (Emanuel) Goldberger, Žabokreky nad Nitrou</p> <p>1838 c. Birth of Regina Klein née Gronovet, Dežerice</p> <p>1840 12 May 1840 Markus Goldberger signs as witness at the first wedding in the new Zsámbokrét Jewish register</p> <p>1860 5 Jul 1860 Lipót Klein marries Regi Gronovit at Dezsér</p> <p>1861 7 Feb 1861 Death of Hani Klein née Kohn, Dezsér (Dežerice)</p> <p>1862 12 Jan 1862 Birth of Hanni (Anna) Goldberger née Klein, Dezsér (Dežerice)</p> <p>1862 17 Jan 1862 Birth of Simon Meir (Shimshon) Klein, Uzhorod</p> <p>1864 7 Aug 1864 Death of Mayer Klein, Dezsér (Dežerice)</p> <p>1869 Census: Markus Goldberger, shochet, at Zsámbokrét house 49; Manó (Emanuel), cantor and merchant, at Nagy-Rippény</p> <p>1878 16 Jan 1878 Birth of Bernát Berkovits, Rakasz (Rokosovo)</p> <p>1879 5 May 1879 Death of Markus (Yaakov) Goldberger, Nagy-Zsámbokrét (Žabokreky nad Nitrou)</p> <p>1887 5 Apr 1887 Birth of Regina Berkovits née Klein, Szerb Páde</p> <p>1895 26 Jun 1895 Laura Goldberger, Emanuel's daughter, marries Ignác Kronberger at Zsámbokrét</p> <p>1897 10 May 1897 Death of Regina Klein née Gronovet, Nyitra-Zsámbokrét</p> <p>1903 27 Aug 1903 Birth of Eugene (Jenő) Goldberger, Hlohovec (Galgóc)</p> <p>1905 5 Apr 1905 Bernát Berkovits marries Regina Klein</p> | <p>1906 31 Jan 1906 Birth of Helena Berkovits, Tetétlen (Hajdú-Bihar)</p> <p>1919 27 Dec 1919 Death of Manó (Emanuel) Goldberger, Trenčín</p> <p>1926 Eugene Goldberger a student in Vienna, registered in Leopoldstadt</p> <p>1927 18 Dec 1927 Eugene Goldberger marries Helena Berkovits at Senica</p> <p>1928 5 Oct 1928 Birth of Milan Goldberger, Vukovar</p> <p>1932 Eugene becomes chief cantor of Troppau (Opava)</p> <p>1934 The Goldbergers move to Copenhagen, where Eugene is chief cantor</p> <p>1942 c. Death of Simon Meir (Shimshon) Klein SHOAH</p> <p>1942 Rudolf (Rezső) Goldberger murdered, Lublin district (Majdanek) SHOAH</p> <p>1942 Yosef Klein murdered SHOAH</p> <p>1942 Hugo Klein murdered SHOAH</p> <p>1942 Erno (Ernest) Klein murdered SHOAH</p> <p>1942 30 Mar 1942 Rudolf Goldberger deported from Sered' to the Lublin district</p> <p>1943 Herna Klein murdered, deported from Slovakia SHOAH</p> <p>1943 6 Sep 1943 Herminka (Hermin) Kohn née Berkovits murdered, Auschwitz SHOAH</p> <p>1943 2 Oct 1943 Eugene, Helena and their four sons cross by fishing boat from Copenhagen to Limhamn, Sweden</p> <p>1944 Alexander (Shlomo) Berkovits murdered SHOAH</p> <p>1946 21 Jan 1946 Milan, 17, lands alone at Philadelphia from the Formosa</p> <p>1947 17 Jul 1947 Eugene enters the US at Rouses Point on his way to the Montreal post</p> <p>1950 14 Aug 1950 Milan marries Sulamith (Sue) Lebovics at Bronx Borough Hall</p> <p>1956 Milan naturalized in Brooklyn</p> <p>1964 Oct 1964 Eugene and Helena arrive in Israel to settle</p> <p>1970 12 Jul 1970 Death of Bernát Berkovits, Petach Tikva</p> |
|--|---|

1972 5 Jan 1972 Death of **Regina Berkovits née Klein**,
Petach Tikva

1987 Milan makes aliyah to Jerusalem

1989 20 Aug 1989 Death of **Eugene (Jenő) Goldberger**,
Jerusalem

1993 16 May 1993 Death of **Helena Berkovits**

2023 10 Dec 2023 Death of **Milan Goldberger**

PART ONE

The Cantors of the Nitra Valley

The Goldberger, Klein and Gronovit families of Upper Hungary

The Goldbergers were cantors. Milan said so, his father Eugene's obituary said so, and a newspaper in 1958 called Milan's youngest brother 'the sixth generation of a family of cantors.' The registers of a few Jewish villages along the Nitra river, in the old Hungarian counties of Nyitra and Trencsén, now let the family follow that line back by name to the 1840s, and by office to the 1820s.

CHAPTER 1

Markus Goldberger, Cantor of Zsámbokrét

c. 1807 – 1879 · and his wives Laura Weisz, Debure and Antonia

Markus (Yaakov) Goldberger

Hebrew name: Yaakov

Born: c. 1807, Nagy-Kosztolány (Vel'ké Kostol'any),

Nitra county

Died: 5 May 1879, Nagy-Zsámbokrét (Žabokreky nad

Nitrou) (י"ב אייר 5639 · ט"ז תרל"ט)

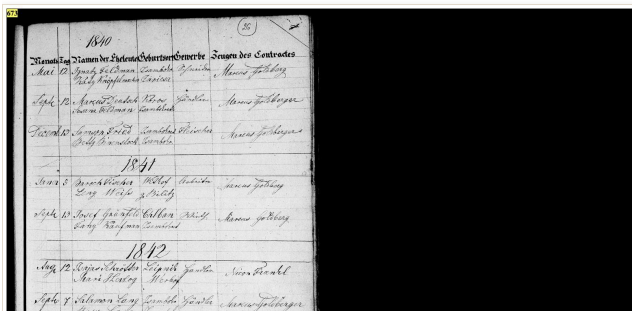
Laura Goldberger née Weisz

Born: unknown

Died: unknown

The oldest Goldberger the records name is **Markus Goldberger**, born about 1807 at Nagy-Kosztolány (Vel'ké Kostol'any), a small market town near Pöstyén on the Váh river.¹ In 1828 the Hungarian tax census of Nagy-Kosztolány listed eleven Jewish taxpayers and, at entry 64, a man entered by his job alone: *Jud. Schachter*, the Jewish shochet, married, a sub-tenant.² A generation later the Goldbergers were the shochets of both Kosztolány and Zsámbokrét, so this nameless man could be Markus himself, then about twenty-one, or his father. **SPECULATIVE** The record cannot say.

By 1840 Markus had moved to the village of **Nagy-Zsámbokrét** (Žabokreky nad Nitrou) on the Nitra. When the Jewish community there opened its marriage register on 12 May 1840, he was already its official. From that first wedding until 1870 he signed as witness to the marriage contract at about 120 of some 165 Jewish weddings in the village. **PROVEN**³



The first page of the Zsámbokrét Jewish marriage register, 1840 to 1843, with 'Marcus Goldberger' as witness.

 A photograph of a handwritten census document from 1869. It lists household members and their details. The entry for 'Marc Goldberger, Schächter' and his wife Antonia is visible. The document is written in Hebrew and includes various personal and family details.

The census of 1869: 'Marc Goldberger, Schächter', with his wife Antonia, at Zsámbokrét house 49 beside the rabbi.

The census of 1869 found him in house 49, next door to the rabbi Lipót Wolner, as **Marc Goldberger, Schächter**, a ritual slaughterer on a salary, with a wife Antonia, born about 1830 at Lészkov in Trencsén county.⁴ In a village community the shochet and the cantor were very often the same man, and when Markus died at Zsámbokrét on 5 May 1879, aged 72, of a paralysis of the lungs, the death register entered him as **Markuz Goldberger, Kantor**. **PROVEN**⁵

Three names for one man

The registers call him Markus. When his son Emanuel died at Trenčín in 1919, the clerk first wrote Emanuel's father as *Adolf* Goldberger; a note in the register itself then corrected it: the father's name 'should correctly be Marek Goldberger and not Adolf.' Marek is the Slovak form of Markus. **PROVEN**⁶ An Adolph Goldberger, a merchant, had married at Zsámbokrét in 1852 with Markus as his witness, and was probably a relative, which may be how the name crept into a grandson's memory.

The family remembered a third name. Milan recalled that the cantors' Hebrew names alternated, *Menashe ben Yaakov ben Menashe ben Yaakov*: 'it went back and forth.' **FAMILY TRADITION** On that pattern Markus was **Yaakov**. The naming of his grandchildren supports it. Ashkenazi children were named only for the dead, and Emanuel's youngest son, Eugene, born in 1903, long after Markus's death, was given the Hebrew name Yaakov.⁷

His wives

Markus married three times. Emanuel's death record names his mother as **Laura Weisz**. **PROVEN** She had died by the 1860s; Emanuel named a daughter Laura in about 1871, after her. The only Goldberger woman in the Zsámbokrét death register between 1840 and 1869 is **Debure (Devorah) Goldberger**, who died on 11 December 1864, aged 50, of consumption.⁸ She was very probably Markus's second wife, and the mother of his younger son Lipót, who named his own first daughter Deborah. **PROBABLE** By 1869 Markus was married to Antonia, his third wife.

Where he came from

The Zsámbokrét birth register begins only in August 1842 and holds no Goldberger births at all between 1842 and 1859, so all Markus's children were born before he appears in it: Emanuel about 1837, Lipót about 1840, and a daughter Bettie, who married Joseph Resinger at Zsámbokrét in 1862. The census of 1869 lists other Goldbergers back in Nagy-Kosztolány: Simon, born 1794; Ignaz and his widow Juli, whose son Jakab was the shochet there; and a second Markus, a merchant. They were very likely Markus's brothers or cousins. **PROBABLE** Simon named a son Menashe in 1857 with a Jacob Goldberger standing as sandek. If the family is right that Markus's Hebrew name was Yaakov, he may be that sandek, and a Menashe of the older generation may be the father they shared. **SPECULATIVE**⁹

Markus's own matzevah, in the Jewish cemetery of Žabokreky nad Nitrou, should read 'Yaakov son of ...', and would name the next generation up.

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF MARKUS (YAAKOV) GOLDBERGER AND LAURA GOLDBERGER NÉE WEISZ

NAME	BORN	DIED	NOTES
Manó (Emanuel) Goldberger OUR LINE Menashe · מנשה	c. 1837, Žabokreky nad Nitrou	27 Dec 1919, Trenčín 5 Tevet 5680 · ה' טבת תר"פ	Cantor and merchant; see chapter 4.

THE CHILDREN OF MARKUS (YAAKOV) GOLDBERGER AND DEBURE (DEVORAH) GOLDBERGER

NAME	BORN	DIED	NOTES
Lipót (Leopold) Goldberger	c. 1840, Nagy-Zsámbokrét (Žabokreky nad Nitrou)	7 Sep 1920, Trenčín 24 Elul 5680 · כ"ד אלול תר"פ	Prayer leader at Dvorecz near Bán. Probable son of Markus; Emanuel stood witness at his daughter's wedding in 1900.

Markus's daughter **Bettie**, who married Joseph Resinger at Zsámbokrét in 1862, is not yet on the tree as a separate person. **PROBABLE**

NOTES AND SOURCES

1. Born at 'Gr. Kostolan' per his death entry, Zsámbokrét Jewish deaths 1879 no. 7 (Nagy-Zsámbokrét (Žabokreky nad Nitrou) Jewish registers, Štátny archív v Nitre; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books, DGS 005363650); aged 72 at death. The 1869 census gives 1820, but 1807 fits a father of a son born in 1837.
2. Hungarian property-tax census of 1828 (Conscriptio regnicolaris), Nyitra county, Oppidum Nagy-Kosztolán (Magyar Országos Levéltár; FamilySearch DGS 008302929, LDS film 623072, images 257-273).
3. Nagy-Zsámbokrét (Žabokreky nad Nitrou) Jewish registers, Štátny archív v Nitre; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books, DGS 005363650, marriages 1840 to 1870; the register's first page (1840-43) writes him 'Marcus Goldberg(er)'.
4. Hungarian census of 1869, Nyitra county (FamilySearch, Slovakia Census 1869), DGS 005509880, image 478, Zsámbokrét house 49.
5. Zsámbokrét Jewish deaths 1879 no. 7 (Nagy-Zsámbokrét (Žabokreky nad Nitrou) Jewish registers, Štátny archív v Nitre; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books, DGS 005363650).
6. Trenčín state death register vol. VIII, p. 158, no. 350/1919, transcribed by the State Archive in Trenčín, letter of 20 October 2026.
7. Eugene's matzevah, Har HaMenuchot: 'Reb Yaakov son of Rabbi Menashe'. Milan's account of the alternating names is recorded on his card and in his Yad Vashem interview.
8. Zsámbokrét Jewish death register (Nagy-Zsámbokrét (Žabokreky nad Nitrou) Jewish registers, Štátny archív v Nitre; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books, DGS 005363650), image 18.
9. Hungarian census of 1869, Nyitra county (FamilySearch, Slovakia Census 1869), Nagy-Kosztolány; Kosztolány Jewish births 1857. A certified extract of the Kosztolány deaths also records a Hani Goldberger who died there on 8 October 1861, aged about 80, possibly of this older generation.

Mayer Klein, c. 1789 – 1864, and Hani Kohn · Sámuel and Beti Gronovit

13

The tavern keeper of Miticz

Hanni Klein's mother came from the **Gronovit** family (written Gronovet, Gronowit, Gronoveth). Her grandfather **Sámuel Gronovit** was an *arendator*, a leaseholder who ran an estate's tavern or inn, first at Dezsér and then at Nemes-Miticz near Trenčín; his granddaughter's death record remembers him as a *korcsmáros*, a tavern keeper. He and his wife **Beti** are named as parents at the weddings of two daughters: Regi, who married Lipót Klein at Dezsér in 1860, and Leni, who at 28 married Jakob Hirschman of Bezkó, a widower, at Nemes-Miticz in 1863. **PROVEN** ³

A **Samuel Gronowit** died a widower at Zayugrócz (Uhrovec) on 30 December 1878, aged 76, born at Teszár. He is the only Samuel Gronovit in the district register and fits in age and place, so this is very probably Sámuel. **PROBABLE** ⁴ Beti had died before him. Her maiden name is not recorded.

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF MAYER KLEIN AND HANI KLEIN NÉE KOHN

NAME	BORN	DIED	NOTES
Lipót Klein OUR LINE	c. 1833	–	Small trader of Dezsér; see chapter 3.

THE CHILDREN OF SÁMUEL GRONOVET AND BETI GRONOVIT

NAME	BORN	DIED	NOTES
Regina Klein née Gronovet OUR LINE	c. 1838, Dežerice	10 May 1897, Nyitra-Zsámbokrét 8 Iyar 5657 • ח' אייר תרנ"ז	See chapter 3.

NOTES AND SOURCES

1. Bánovce nad Bebravou district Jewish register of births, marriages and deaths, 1851-1885; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books 1592-1935: deaths 1861 no. 1 (Hani Klein) and 1864 no. 22 (Mayer Klein), FamilySearch images 128 and 132 of 150. Their son's 1860 marriage, below, names them as his parents.
2. Hungarian National Archives C55, Dep. Judaeorum 1809, F1 No. 22 (conscription of 1808), via the JewishGen census indexes.
3. Bánovce nad Bebravou district Jewish register of births, marriages and deaths, 1851-1885; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books 1592-1935, marriages 1860 no. 11 and 1863 no. 1; Slovak civil death register, Zsámbokrét 007/1897 (JewishGen Hungary Database).
4. Bánovce nad Bebravou district Jewish register of births, marriages and deaths, 1851-1885; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books 1592-1935, deaths 1878 no. 16. Teszár is most likely Nyitrateszér (Tesáre), whose Jewish registers are not online.

CHAPTER 3

Lipót Klein and Regina Gronovit

Married at Dezsér, 5 July 1860

Lipót Klein

Born: c. 1833

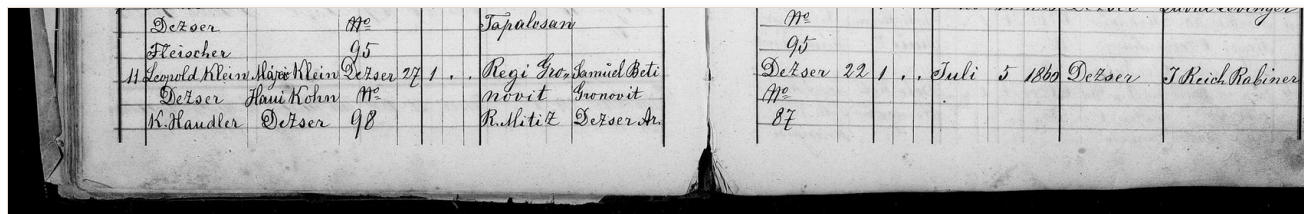
Died: unknown

Regina Klein née Gronovet

Born: c. 1838, Dežerice

Died: 10 May 1897, Nyitra-Zsámbokrét (8 Iyar 5657 · ח' אייר תרנ"ז)

On 5 July 1860 the rabbi J. Reich married **Leopold (Lipót) Klein** of Dezsér, a small trader of 27, to **Regi Gronovit** of Rozsony-Miticz, 22, the tavern keeper's daughter. He lived at house 98, she at house 87. The register names both sets of parents: Mayer Klein and Hani Kohn, and Samuel and Beti Gronovit. **PROVEN** ¹ It is the single record that ties three of Milan's ancestral families together.



The marriage of Leopold Klein and Regi Gronovit at Dezsér, 5 July 1860, naming his parents Mayer Klein and Hani Kohn and hers, Samuel and Beti Gronovit.

Seven months later Lipót's mother Hani died, and their first child, born on 12 January 1862, was named **Hanna** after her. The birth was not entered at the time; it was added to the register in 1893, on the order of the county deputy-lieutenant, when Hanna was already a married woman with children of her own.² More children followed at Dezsér: Zilli (15 February 1864), Bernát József (1 October 1870), Rozália (about 1873) and Márk, or Max (3 July 1874), who was circumcised on 12 July by S. Hochberger. **PROVEN** ³

A Hebrew gloss over the parents' names in Rozália's 1900 marriage entry gives Lipót's Hebrew name as **Chaim Yehuda** (חיים יודא), marked 'of blessed memory'. **PROBABLE** The reading is not certain.⁴ Lipót died before October 1895, when civil registration began, since no state death record exists for him. Regina moved to Zsámbokrét, where her daughter Hanni's husband was the cantor, and died there on 10 May 1897. The death was reported by her 'son-in-law Emánuel Goldberger, cantor.' **PROVEN** That one line is what first joined the Klein and Goldberger lines on the tree.⁵

Two of the Klein children's marriages bound the families more tightly still. Rozália married Adolf Neuman at Zsámbokrét in 1900 with her brother-in-law Emanuel as witness. And Márk's daughter **Leonora** married her first cousin, Hanni's son **Rudolf Goldberger**, in 1926.

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF LIPÓT KLEIN AND REGINA KLEIN NÉE GRONOVET

NAME	BORN	DIED	NOTES
Hanni (Anna) Goldberger née Klein OUR LINE	12 Jan 1862, Dezsér (Dežerice), Trencsén county 11 Shevat 5622 · י"א שבט תרכ"ב	–	Married the widowed cantor Emanuel Goldberger; see chapter 4.
Bernát (József) Klein	1 Oct 1870, Dežerice (Dezs-er), Trencsén county 6 Tishrei 5631 · ו' תשרי תרל"א	–	Farm officer at Dubnica; married Netti Stark, Trencsén 1900.
Rozália Neuman née Klein	c. 1873, Dežerice (Dezser), Trencsén county	–	Married Adolf Neuman at Zsámbokrét, 4 Sep 1900; her brother-in-law Emanuel was a witness.
Márk (Markus, Max) Klein	3 Jul 1874, Dežerice (Dezser), Trencsén county 18 Tammuz 5634 · י"ח תמוז תרל"ד	–	Tavern keeper at Trenčín; wife Ernesztina Kraut. His daughter Leonora married her first cousin Rudolf Goldberger.

NOTES AND SOURCES

1. Bánovce nad Bebravou district Jewish register of births, marriages and deaths, 1851-1885; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books 1592-1935, marriages 1860 no. 11.
2. Bánovce nad Bebravou district Jewish register of births, marriages and deaths, 1851-1885; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books 1592-1935, births 1862 no. 50 (late registration, order no. 21277/1893), image 31 of 150.
3. Bánovce nad Bebravou district Jewish register of births, marriages and deaths, 1851-1885; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books 1592-1935, births 1864 no. 5 and 1874 no. 28; Slovak civil birth and marriage records (JewishGen Hungary Database).
4. Zsámbokrét Jewish marriages 1900 no. 3 (Nagy-Zsámbokrét (Žabokreky nad Nitrou) Jewish registers, Štátny archív v Nitre; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books, DGS 005363650, item 5).
5. Slovak civil death register, Zsámbokrét 007/1897 (JewishGen Hungary Database). Her age is given as 70; her marriage record gives about 1838.

CHAPTER 4

Emanuel (Manó) Goldberger and His Two Families

c. 1837 – 1919 · cantor, mohel and merchant · Julie Fischer and Hanni Klein

Manó (Emanuel) Goldberger

Hebrew name: Menashe · מנשה

Born: c. 1837, Žabokreky nad Nitrou

Died: 27 Dec 1919, Trenčín (5 Tevet

ה' טבת תר"פ · 5680)

Hanni (Anna) Goldberger née Klein

Born: 12 Jan 1862, Dezsér (Dežerice),

Trencsén county (11 Shevat 5622 · י"א שבט

(תרכ"ב)

Died: unknown



Emanuel Goldberger, photographed at Nitra (USHMM Photo Archives)

Emanuel Goldberger, called Manó in Hungarian and Menashe in Hebrew, was born at Zsámbokrét about 1837, the son of Markus Goldberger and Laura Weisz. **PROVEN**¹ He followed his father into the same office. When the US Holocaust Memorial Museum catalogued his portrait, taken at Nitra, it called him 'the fourth-generation cantor in his family.' **FAMILY TRADITION**

The census of 1869 found him at **Nagy-Rippény** (Veľké Ripňany), house 26, as 'Manó Goldberger, born 1837 at Nyitra-Zsámbokrét, *kántor és kereskedő*', cantor and merchant, with his wife Julie and three small sons. **PROVEN**² Like many village cantors he kept a trade alongside the pulpit; in 1903 his son's birth record calls him a haberdasher. In 1873 and 1875 he was living at his father's birthplace, Nagy-Kosztolány, and the circumcision register there names him as **mohel**: on 5 October 1875 he circumcised his own newborn son Josef.³

2	♂	Four age	1	1815	♂	♂	—	×	Small's	1	×	×	1
2	♂	Three Eva	1	1815	♂	♂	—	×	Small's	1	×	×	1
1	♀	Goldberger Mars	1	1827	♂	♂	—	×	Small's	1	×	×	1
2	♂	July age	1	1829	♂	♂	—	×	Small's	1	×	×	1
3	♂	March age	1	1864	♂	♂	—	×	Small's	1	×	×	1
4	♂	September	1	1867	♂	♂	—	×	Small's	1	×	×	1
5	♂	February	1	1869	♂	♂	—	×	Small's	1	×	×	1
1	♀	Three Eva	1	1834	♂	♂	—	×	Small's	1	×	×	1
2	♂	July age	1	1841	♂	♂	—	×	Small's	1	×	×	1
3	♂	March age	1	1863	♂	♂	—	×	Small's	1	×	×	1

The census of 1869 at Nagy-Rippény: Manó Goldberger, cantor and merchant, with Julie and the boys Moritz, Sigmond and Kálmán.

By 1889 he was back in Zsámbokrét, the village where he was born, and in 1890 and 1891 he signed as witness at about half its weddings, as his father had for thirty years. At his daughter Laura's wedding there on 26 June 1895, the register enters the bride's father plainly as '**Goldberger Manó, Kántor**'.

PROVEN 4

Two marriages

Emanuel's first wife was **Julie (Júlia) Fischer**, born about 1839 at Nagy-Tapolcsány. Their children were born across nearly twenty years: Moritz (about 1864), Sigmund (1863 or 1867), Kálmán (about 1869), Laura (about 1871) and Josef (1875). Julie died on 9 February 1889. PROVEN⁵

PROVEN 5

As a widower in his fifties Emanuel married **Hanni (Johanna) Klein** of Dezsér, more than twenty years his junior. She bore him at least five more children: Berta (1891), Lajos (1893), Sándor (1896, who lived two months), Rudolf (1899) and, when Emanuel was 66 and Hanni 41, **Eugene**, born at Hlohovec (Galgóc) on 27 August 1903. PROVEN ⁶

PROVEN 6

His children went far. Kálmán took the Magyar surname Gellért and became a doctor. Sigmund became an accountant in Vienna. Laura married Ignác Kronberger, a teacher and the son of a rabbi. Rudolf married his cousin Leonora and settled at Trenčín.

Hanni died between 1903 and 1919. Emanuel spent his last years at Trenčín, at St. Anne's Square no. 319, and died there of old age on **27 December 1919**, aged 82, a widower. His son Rudolf reported the death. He was buried on 29 December. PROVEN⁷ Family memory had held that he died when Eugene was nine; the register shows Eugene was sixteen.

PROVEN

His grandson Milan was named Menashe for him.

Slovak Civil Birth Records					
Searching for Surname (exact) : GOLDBERGER AND Surname (DM soundex) : KLEIN 17 matching records found. Run on Mon, 19 Oct 2026 15:19:45 -0600					
Name	Birthplace Date of Birth Sex	Father Mother	Registration Town District County	Comments	Source Image / Record File
GOLDBERGER, Sándor	Nyitra-Zsámbokrét 14-Jul-1896 M	GOLDBERGER, Emanuel KLEIN, Janka	Zsámbokrét Zsámbokrét Nyitra	Father (59) cantor; born from Nyitra-Zsámbokrét. Mother (38), born in Dezer, from Nyitra-Zsámbokrét. Died in 1896.	SSA Topolcany, Zabokrekly Births Vol.01 008/1896-026 Zsambokret_Births_Vol01_008
GOLDBERGER, Rudolf	Nyitra-Zsámbokrét 03-Aug-1899 M	GOLDBERGER, Emanuel KLEIN, Janka	Zsámbokrét Zsámbokrét Nyitra	Father (62) cantor; born from Nyitra-Zsámbokrét. Mother (39), born in Dezer, from Nyitra-Zsámbokrét.	SSA Topolcany, Zabokrekly Births Vol.01 040/1899-028 Zsambokret_Births_Vol01_040
GOLDBERGER, Jeno	Galgóc 27-Aug-1903 M	GOLDBERGER, Mano KLEIN, Hanni	Galgóc Galgóc Nyitra	Father (66) haberdasher; born in Nyitra-Zsámbokrét, from Galgócz. Mother (42), born in Dezer (Trencsén m.), from Galgócz.	SSA Trnava, Bohovec Births Vol.06 025/1903-088 Galgocz_Births_Vol06_035

The births of Sándor (1896), Rudolf (1899) and Jenő, later Eugene (1903): father Emanuel Goldberger, cantor, mother Janka (Hanni) Klein of Dezsér.

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF MANÓ (EMANUEL) GOLDBERGER AND JULIE GOLDBERGER NÉE FISCHER

NAME	BORN	DIED	NOTES
Sigmund Goldberger	1863	1924	The eldest son; an accountant in Vienna.
Moritz Goldberger	c. 1864, Nagy-Rippény (Veľké Ripňany), Nyitra county	–	In his father's household in 1869; nothing later known.
Dr. Kálmán Gellért (born Goldberger)	c. 1869, Nyitra-Zsámbokrét	–	Took the name Gellért and became a doctor; married Malvin Frank at Rajecz, 1902.
Laura Goldberger	c. 1871, Nagy-Ripény (Veľké Ripňany), Nyitra county	– MURDERED IN THE SHOAH	Married the teacher Ignác Kronberger, 1895. Murdered in the Shoah.
Josef Goldberger	28 Sep 1875 28 Elul 5635 · כ"ח אלול תרל"ה	–	His father circumcised him as mohel.

THE CHILDREN OF MANÓ (EMANUEL) GOLDBERGER AND HANNI (ANNA) GOLDBERGER NÉE KLEIN

NAME	BORN	DIED	NOTES
Berta Goldberger	1891	–	Hanni's eldest.
Lajos (Louis) Goldberger	13 Jul 1893, Nyitra-Zsámbokrét (Nitrianske Žabokrekly) 29 Tammuz 5653 · כ"ט תמוז תרנ"ג	–	Ludvig in the family's memory; in Bratislava in 1930.
Sándor Goldberger	14 Jul 1896, Nyitra-Zsámbokrét 4 Av 5656 · ד' אב תרנ"ו	9 Oct 1896, Nyitra-Zsámbokrét 2 Cheshvan 5657 · ב' חשוון תרנ"ז	Lived about two months.

NAME	BORN	DIED	NOTES
Rudolf (Rezső) Goldberger	4 Aug 1899, Nyitra-Zsámbokrét (Nitrianske Žabokreky) כ"ח אב תרנ"ט · 28 Av 5659	1942, Lublin district (Majdanek) MURDERED IN THE SHOAH	Married his first cousin Leonora Klein, 1926. Deported 1942 with no record after Majdanek; Leonora and their sons Pali and Bandi were murdered at Auschwitz.
Eugene (Jenő) Goldberger OUR LINE Yaakov	27 Aug 1903, Hlohovec (Galgóc) ד' אלול תרס"ג · 4 Elul 5663	20 Aug 1989, Jerusalem י"ט אב תשמ"ט · 19 Av 5749	The cantor; see chapter 8.

Emanuel's younger brother **Lipót (Leopold) Goldberger**, a prayer leader at Dvorecz near Bán, is shown above with Markus's family; Emanuel stood witness at the wedding of Lipót's daughter Jeanette in 1900, the best evidence that they were brothers. **PROBABLE**⁸

The Shoah destroyed the families of Emanuel's children who stayed in Europe. Laura Kronberger was murdered. Rudolf was deported from the Sered' camp to the Lublin district on 30 March 1942 and was never heard of again; his wife Leonora and their sons Pali, aged eleven, and Bandi, seven, were murdered at Auschwitz. Their names are in the In Memoriam pages at the end of this book.⁹

NOTES AND SOURCES

1. Trenčín state death register vol. VIII, p. 158, no. 350/1919 (parents Marek Goldberger and Laura Weis), via the State Archive in Trenčín; his age at Eugene's birth, 66, places his birth about 1837. Jewish vital registration in the region began only about 1850, so there is no birth entry.
2. Hungarian census of 1869, Nyitra county (FamilySearch, Slovakia Census 1869), DGS 005509902, image 380, Nagy-Rippény house 26.
3. Kosztolány Jewish birth register, DGS 004629410, images 49 and 56.
4. Nagy-Zsámbokrét (Žabokreky nad Nitrou) Jewish registers, Štátny archív v Nitre; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books, DGS 005363650, item 5, marriages 1891 and 1895 no. 6.
5. Zsámbokrét Jewish death register (Nagy-Zsámbokrét (Žabokreky nad Nitrou) Jewish registers, Štátny archív v Nitre; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books, DGS 005363650); she is 'the late Júlia Fischer' at Laura's wedding in 1895.
6. Slovak civil birth records (JewishGen Hungary Database): Sándor (Zsámbokrét, 14 July 1896, father 59, mother Janka Klein 38, born at Dezser), Rudolf (Zsámbokrét, 4 August 1899, father 62, mother 39) and Jenő (Galgóc, 27 August 1903, father Manó, 66, haberdasher; mother Hanni Klein, 42, born at Dezser).
7. Trenčín state death register vol. VIII, p. 158, no. 350/1919 (State Archive in Trenčín, letter of 20 Oct 2026); Trenčín Jewish community death register, DGS 004629828, image 352, entry 10 (FamilySearch index).
8. Slovak civil marriage records, Liborcsa, 19 August 1900 (JewishGen Hungary Database). Lipót died at Trenčín on 7 September 1920, nine months after Emanuel (Trenčín state death register vol. VIII, p. 74, no. 251/1920).
9. Slovak deportation lists, transport of 30 March 1942, list no. 144 (Yad Vashem 4703779); Majdanek prisoner register; list of Jews of Trenčín murdered 1942-1945 (Yad Vashem 8299500); Page of Testimony 834740 by Leonora's sister Yanka Breznitz.

PART TWO

From Rakasz and Ungvár to Senica

The Berkovits and Klein families of Milan's mother

Milan's mother, Helena Berkovits, was born in eastern Hungary to a father from the far north-east of the kingdom and a mother from the Banat in its south. They raised their large family at Senica, in the west of Slovakia, close to the Moravian border. Their records are thinner than the Goldbergers', and several of them come from the testimonies the survivors filed for those who did not survive.

CHAPTER 5

Herman Jakab Berkovics and Rachel Weisz of Rakasz

Ugocsa county, nineteenth century

Herman Jakab (Yaakov) Berkovics

Born: unknown, Rakasz (Rokosovo), Ugocsa county
Died: unknown

Rachel (Ruchel) Berkovics née Weisz

Born: unknown, Szászfalu (Sasovo), Ugocsa county
Died: unknown

Rakasz (Rokosovo) was a village of Ugocsa county, near Nagyszőlős, in the hills of what is now the Zakarpattia region of Ukraine. A sizeable Berkovics family lived there. The birth of Helena's father, Bernát, in 1878 was registered late, twice: in 1902, naming his father as **Herman Jakub Berkovics** of Rakasz and his mother as **Rachel Veisz** of Szászfalu (Sasovo), and again in 1921, naming them as Jakob and Ruchel. **PROBABLE**¹ Neither entry gives a full date, so the link rests on name, year and village agreeing with Bernát's later records. It is strong, but not proven by a dated entry.

On 13 January 1916 the Rokosovo civil register recorded the death at Rakasz of **Szerena Veisz**, aged 78, 'spouse Herman Berkovic, deceased.' **PROVEN**² So Herman had died before 1916, probably before 1899, since he does not appear in the indexed death years. Szerena, born about 1838, is probably Rachel under another civil name. **PROBABLE** A Natan Berkovics of Rokosovo, born about 1856, whose death in 1924 names his parents as Herman Berkovics and Róza Weisz, may be Bernát's older brother. **SPECULATIVE** Either the one woman was entered under three names, or Herman married twice into the Weisz family.

Rachel came from **Szászfalu**, a neighbouring village. A Majer Veisz and his wife Zali Spigel of Szászfalu, born about 1819, are the right age to be her parents, but nothing yet links them to her.

SPECULATIVE³

Bernát honoured his father by naming a son Hermann, born in 1907.

Subcarpathia and Vicinity Births						
Searching for Surname (DM soundex) : BERKOVITS AND Givenname (exact) : BERNAT AND Town (starts with) : RAKASZ 5 matching records found. Run on Mon, 19 Oct 2026 15:20:10 -0600						
Child	Date of Birth Sex	Father Hometown (original name) Mother Hometown (original name) (modern name)	Town Born (original name) (modern name) Jaras Megye	Godfather (Sendak at the Bris) Hometown (original name) (modern name)	Comments	Source Page-Row
Bernat	1878 M	BERKOVICS Herman Jakub Rakasz Rokosovo VEISZ Rachel Szászfalu Sasovo	Rakasz Rokosovo Huszt Maramaros	-- -- -- --	Registered in 1902	Rokosovo area births 1899- 1907; Fund 1606, Opus 13, Dolo 279 273
Bernat	1878 M	BERKOVICS Jakob -- -- -- Ruchel --	Rakasz Rokosovo Huszt Maramaros	-- -- -- --	Registered in 1921	Rokosovo area births 1907- 1922; Fund 1606, Opus 13, Dolo 281 282-100

Bernát Berkovics, born 1878 at Rakasz: the late registration naming his parents Herman Jakub Berkovics and Rachel Veisz (JewishGen index).

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF HERMAN JAKAB (YAAKOV) BERKOVICS AND RACHEL (RUCHEL) BERKOVICS NÉE WEISZ

NAME	BORN	DIED	NOTES
Bernát Berkovits OUR LINE Dov	16 Jan 1878, Rakasz (Rokosovo), Ugocsa county 12 Shevat 5638 · י"ב שבט תרל"ח	12 Jul 1970, Petach Tikva, Israel 8 Tammuz 5730 · ח' תמוז תש"ל	See chapter 7.

NOTES AND SOURCES

1. JewishGen Hungary Database, Subcarpathia and Vicinity Births (Rokosovo area). Both entries give the year only. Bernát's 1930 census entry gives his birth as 16 January 1878 at 'Rokos', and no other Bernát Berkovics born in 1878 is indexed in the region.
2. JewishGen Hungary Database, Subcarpathia and Vicinity Deaths, DAZO Fund 1606, opus 13, delo 283, p. 116, row 6.
3. JewishGen Hungary Database, Subcarpathia deaths: Zali Spigel, died at Nagyszőlős 3 November 1904 aged 85, widow of Majer Veisz (Fund 1606, Opus 3, Delo 182).

CHAPTER 6

Simon Meir Klein, the Shochet of Senica

1862 – 1942 · and Johanna Meer

Simon Meir (Shimshon) Klein

Born: 17 Jan 1862, Uzhorod (16 Shevat

ט"ז שבט תרכ"ב · 5622)

Died: 1942

Johanna Klein née Mehr

Born: unknown

Died: unknown

Helena's maternal grandfather, **Simon Meir Klein** (שמעון מאיר), was born at **Ungvár** (Uzhhorod) on 17 January 1862, the son of Josef Klein and a mother whose name Yad Vashem's translation renders as 'Tom.' **PROBABLE** His grandson Gabor Berkovits gave those details in a Page of Testimony, and the Ungvár birth index has a Simon Klein born there in 1862. **PROVEN**¹

Simon was a servant of the Jewish community: a shochet and cantor. He married **Johanna (Janka) Meer**, and in the late 1880s they lived at **Padej** (Szerb Pádé) in the Banat, where their daughter **Regina** was born on 5 April 1887 and their son József on 8 January 1889. **PROVEN**² Johanna's own family has not been traced; it should be sought in the Jewish registers of Torontál county.

On 12 June 1900 Simon married again. His second wife, **Julia Stein**, was born at Ada in Bács-Bodrog county in 1874, and they had at least five children, among them Yosef (1900), Hugo (1908) and Erno (1910). The family settled at **Senica**, where the 1930 census found Simon at house 212. The Senica memorial book remembers him as 'Simson Mayer, Simon the schochet', with his wife 'Jajtl'.³



'Cantor Klein, originally from Ungvar',
Senica, 1933 (USHMM)



A gathering of rabbis and cantors at Senica, 1933. The museum's caption identifies 'Cantor Klein, originally from Ungvar' among them (USHMM Photo Archives pa1099179).

Simon Klein was murdered in 1942, at about eighty. Julia too was murdered. Three of their sons, Yosef, Hugo and Erno, were also murdered. Hugo had gone to Belgium, and was deported from the Dossin barracks at Mechelen to Auschwitz on 20 September 1943. The survivors among Julia's children, Moshe and Roza, filed the testimonies that preserve their names. **PROVEN** ⁴

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF SIMON MEIR (SHIMSHON) KLEIN AND JOHANNA KLEIN NÉE MEHR

NAME	BORN	DIED	NOTES
Regina Berkovits née Klein OUR LINE	5 Apr 1887, Szerb Páde 11 Nisan 5647 • י"א ניסן תרמ"ז	5 Jan 1972, Petach Tikva, Israel 18 Tevet 5732 • י"ח טבת תשל"ב	See chapter 7.
József Klein	8 Jan 1889 6 Shevat 5649 • ו' שבט תרמ"ט	–	Watchmaker at Senica; married Golde Stern at Galánta, 1918.

THE CHILDREN OF SIMON MEIR (SHIMSHON) KLEIN AND JULIA (YULIA) KLEIN NÉE STEIN

NAME	BORN	DIED	NOTES
Yosef Klein	1900	1942 MURDERED IN THE SHOAH	Lived at Nová Bošáca.

NAME	BORN	DIED	NOTES
Herna Klein	c. 1901	1943, deported from Slovakia MURDERED IN THE SHOAH	
Hugo Klein	1908, Senica	1942 MURDERED IN THE SHOAH	A cook, deported from Mechelen, Belgium, to Auschwitz on 20 Sep 1943.
Erno (Ernest) Klein	1910	1942 MURDERED IN THE SHOAH	Lived at Trnava.
Moshe Klein	–	–	Survived; filed Pages of Testimony for his parents and brothers.
Roza Klein (m. Slovak)	–	–	Survived (married name Slovak); filed testimonies for her family.

NOTES AND SOURCES

1. Yad Vashem Page of Testimony 1369798, filed by his grandson Gabriel (Gabor) Berkovits; DAZO Uzhhorod alphabetical birth index 1850-1896 (Fund 1606, Opus 16, Delo 94, entry 65-53), via JewishGen. The 1930 census gives 17 July 1862. The 1862 register entry itself, which would name the parents, is not online.
2. Slovak civil marriage records, Galánta, 23 July 1918 (József Klein, son of Simon Klein and Janka Meer) (JewishGen Hungary Database); Czechoslovak census of 1930, Senica, for the birthplaces of Regina and József.
3. Czechoslovak census 1930, SNA Bratislava, box 0840, sheet 0231 (JewishGen Hungary Database); JewishGen Yizkor Book Necrology, Slovakia (Senica).
4. Yad Vashem Pages of Testimony by Gabor Berkovits, Moshe Klein and Roza Slovak; Belgian deportation list, Transport XXII A (Yad Vashem 7851291).

CHAPTER 7

Bernát (Dov) Berkovits and Regina Klein

1878 – 1970 · 1887 – 1972

Bernát Berkovits

Hebrew name: Dov

Born: 16 Jan 1878, Rakasz (Rokosovo),

Ugocsa county (12 Shevat 5638 · י"ב שבט

(תרל"ח)

Died: 12 Jul 1970, Petach Tikva, Israel

(8 Tammuz 5730 · ח' תמוז תש"ל)

Regina Berkovits née Klein

Born: 5 Apr 1887, Szerb Páde (11 Nisan

5647 · י"א ניסן תרמ"ז)

Died: 5 Jan 1972, Petach Tikva, Israel

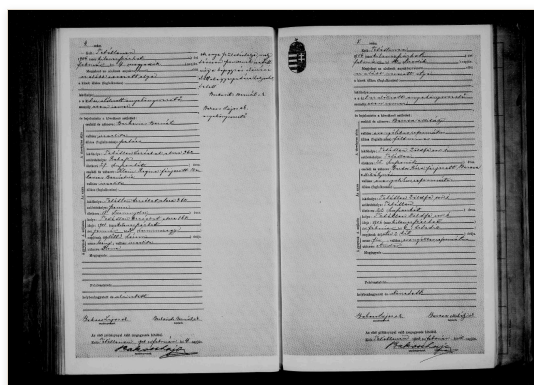
(18 Tevet 5732 · י"ח טבת תשל"ב)



Bernát (Dov) and Regina (Rivka) Berkovits in old age (Berkovits family tree)

Bernát Berkovits, Dov in Hebrew, was born at Rakasz on 16 January 1878. **PROVEN** ¹ On 5 April 1905 he married **Regina Klein**, the shochet's daughter, then just eighteen. (The 1930 census gives the wedding the same day and month as her birth, so one of the two dates may be a clerk's echo.) Within a year they were living at Erzsébet utca 362 in **Tetétlen**, a village of Hajdú county in eastern Hungary, where their daughter **Ilona** was born on 31 January 1906. Ilona is the Hungarian form of Helen, and the family knew her as Ilus. **PROVEN** ²

By 1909 the family had moved to **Senica**, where Regina's father was the shochet, and it was there that the rest of their children were born. A Berkovits family tree lists eleven, among them Hermina (1909), Gabor (1912), Alexander (1916), Artur (1920), Etel (1922), Aharon, Zvi and Lea. In 1930 Bernát and Regina were at Senica house 214 with their daughters Ruzena, Etel and Eleonora still at home.³ Leo Goldberger remembered his grandfather as an ultra-orthodox cantor. **FAMILY TRADITION** The children took after him: Gabor became Eugene Goldberger's assistant cantor, then his successor at Troppau, then a cantor in Montreal, and two of Gabor's sons became cantors too.



The birth of Ilona (Helena) Berkovits at Tetétlen, 31 January 1906, naming her parents Bernát Berkovits and Regina Klein. For years Regina's maiden name was the family's brick wall; this record broke it.

The war years

The Shoah took three of Bernát and Regina's children. **Hermina**, who had married Josef Kohn and lived at Prostějov in Moravia, was deported with her husband and their daughter Renata, aged eight, to Terezín on 30 June 1942, and on 6 September 1943

to Auschwitz, where all three were murdered. Their transport numbers ran one after another, 645, 646, 647. **PROVEN** ⁴ **Alexander**, a hatter's traveller, unmarried, was murdered in 1944, at Buchenwald by the family's account. Gabor and his wife survived by hiding on a farm near Senica.

Bernát and Regina survived and settled in Israel. Bernát died at Petach Tikva on **12 July 1970**; Regina followed him eighteen months later, on **5 January 1972**. **PROBABLE** ⁵ On Helena's gravestone she is 'daughter of Reb Dov.'

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF BERNÁT BERKOVITS AND REGINA BERKOVITS NÉE KLEIN

NAME	BORN	DIED	NOTES
Helena Berkovits OUR LINE חנה הלן · Chana	31 Jan 1906, Tetétlen (Hajdú-Bihar, Hungary) ה' שבט תרס"ו · 5 Shevat 5666	16 May 1993 כ"ה אייר תשנ"ג · 25 Iyar 5753	See chapter 8.
Herminka (Hermin) Kohn née Berkovits	15 Sep 1909, Senica כ"ט אלול תרס"ט · 29 Elul 5669	6 Sep 1943, Auschwitz ו' אלול תש"ג · 6 Elul 5703 MURDERED IN THE SHOAH	With her husband Josef Kohn and daughter Renata, deported from Prostějov to Terezín (1942) and Auschwitz (1943).
Gabor (Gavriel) Berkovits	6 Sep 1912, Senica כ"ד אלול תרע"ב · 24 Elul 5672	Nov 2015, Tel Aviv	Eugene's assistant and successor at Troppau; survived hiding near Senica; cantor in Montreal; died aged 103.
Alexander (Shlomo) Berkovits	1916, Senica	1944 MURDERED IN THE SHOAH	A hatter's traveller, unmarried; died at Buchenwald by the family tree.
Etl (Ethel) Stern née Berkovits	12 Dec 1922 כ"ב כסלו תרפ"ג · 22 Kislev 5683	23 Apr 1987, San Diego, California כ"ד ניסן תשמ"ז · 24 Nisan 5747	Survived; died in San Diego, buried in Israel.
Aharon (Herman) Berkovits	–	1970, Israel	Survived; filed Pages of Testimony for his murdered siblings.
Arthur Berkovits	–	1996	Survived; probably 'Turi' of the family tree.

NOTES AND SOURCES

1. Czechoslovak census of 1930, Senica house 214 (JewishGen Hungary Database).
2. Tetétlen civil birth register, February 1906: Ilona, daughter of Bernát Berkovits, 27, and Regina Klein, 18, Israelite.
3. Czechoslovak census 1930 (JewishGen Hungary Database); Berkovits family tree on MyHeritage (Adam Berkovits).
4. Terezín deportation register (holocaust.cz), transports AAg (Olomouc to Terezín, 30 June 1942) and Dm (to Auschwitz, 6 September 1943); Yad Vashem Pages of Testimony by Gabor and Aharon Berkovits.
5. Berkovits family tree on MyHeritage (Adam Berkovits); Leo Goldberger's 2015 memoir (Scandinavian Jewish Forum) gives Bernát's dates as about 1878 to 1970.

PART THREE

A Voice Carried Across Borders

Vukovar, Troppau, Copenhagen, Montreal, New York and Jerusalem

Eugene Goldberger was the cantor's son who carried the family's music out of Central Europe. His decision to move to Denmark in 1934 saved his wife and sons. The relatives who stayed behind in Slovakia and Moravia were murdered.

CHAPTER 8

Eugene Goldberger and Helena Berkovits

1903 – 1989 · 1906 – 1993

Eugene (Jenő) Goldberger

Hebrew name: Yaakov

Born: 27 Aug 1903, Hlohovec (Galgóc)

(ד' אלול תרס"ג · 4 Elul 5663)

Died: 20 Aug 1989, Jerusalem (19 Av

5749 · י"ט אב תשמ"ט)

Helena Berkovits

Hebrew name: Chana · חנה הלן

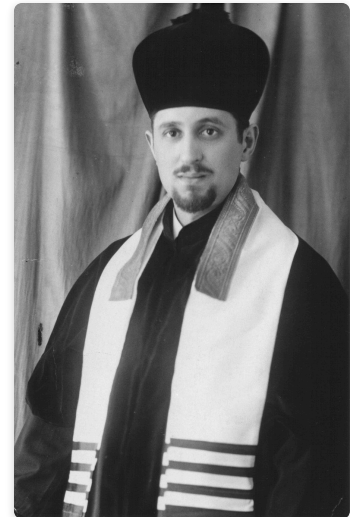
Born: 31 Jan 1906, Tetétlen (Hajdú-

Bihar, Hungary) (5 Shevat 5666 · ה' שבט

תרס"ו)

Died: 16 May 1993 (25 Iyar 5753 · כ"ה אייר

תשנ"ג)



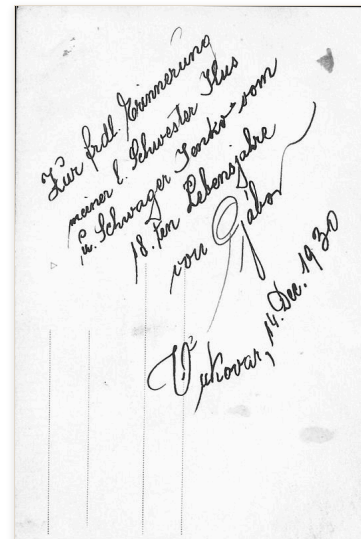
Cantor Eugene Goldberger in his robes, studio portrait, Vukovar, about 1928-32 (USHMM Photo Archives pa1099268, courtesy Leo Goldberger)

Eugene (Jenő) Goldberger, Yaakov in Hebrew, was born at Hlohovec (Galgóc) on 27 August 1903, the youngest son of the cantor Emanuel and his second wife Hanni Klein. **PROVEN**¹ As a boy he sang as a soloist in the choirs of the cantors Frankel and Abramson at Topolčany and studied Torah there and at Pressburg. In 1926 and 1927 he was a student in Vienna, registered in the Leopoldstadt, training at the cantors' seminary and in voice.²

In Vienna he met **Helena (Ilus) Berkovits**, who, by her son Leo's memoir, had been running a wedding-dress salon there since she was nineteen. **FAMILY TRADITION** They married at Senica, her parents' town, on **18 December 1927**. **PROVEN**³ Helena's brother Gabor sent the couple his photograph from Vukovar, dedicated on 14 December 1930 'to my dear sister Ilus and brother-in-law Jenő.'



Troppau, 1933 or 1934: Eugene and Helena with Milan and Leo.



The back of Gabor Berkovits's photograph, Vukovar, 14 December 1930: 'to my dear sister Ilus and brother-in-law Jenő, from Gabor.'

Vukovar, Troppau, Copenhagen

Eugene's first post was at **Vukovar** on the Danube, in Yugoslavia, where he was Oberkantor and taught in the Hebrew school. Milan was born there on 5 October 1928, Hoshana Rabbah, and Leo on 28 June 1930. In 1932 Eugene became chief cantor of **Troppau** (Opava) in Czech Silesia, with Helena's brother Gabor as his assistant. Gustav was born there on 28 April 1934.

Then, by Leo's account, Eugene watched Nazi thugs assault an elderly Jew in Troppau and decided to leave. He answered a Copenhagen newspaper's advertisement for a chief cantor, won the post over 120 applicants, and in 1934 a moving truck carried the family to Denmark. **FAMILY TRADITION**⁴ He sang as a soloist at the Tivoli Concert Hall and on Danish state radio. Their youngest son, Eric, was born in Copenhagen in 1938. The Danish census of 5 November 1940 found the family of six at H.C. Andersens Gade, with Eugene entered as *Kantor* of the Mosaiske Trossamfund, the Jewish community.

PROVEN[illegible]

The Danish census of 5 November 1940: Eugen Goldberger, 'Kantor', with Helene, Milan, Leo, Gustav and Erik at H.C. Andersens Gade, Copenhagen (Danish National Archives).

The night of 2 October 1943

When word came at the end of September 1943 that the Germans would round up Denmark's Jews, the Goldbergers went into hiding. At **9 p.m. on 2 October 1943** Eugene, Helena and all four boys left Copenhagen in a fishing boat steered by its owner, and landed at **Limhamn**, by Malmö, at about midnight. The Swedish police took down their particulars that night: last address Hausergade 13, Copenhagen; stateless, formerly Czechoslovak; Eugene a cantor with a cantor's diploma, Helena a seamstress born at Tetétlen; carrying 700 Danish kroner and no passport. PROVEN⁵ In Göteborg Eugene found a small congregation that needed a cantor.

The family returned to Copenhagen in June 1945, and at the rededication of the synagogue, with the king present, Eugene sang the prayer of thanks with his sons beside him. With none of his relatives in Czechoslovakia left alive, he decided to leave Europe.

Montreal

Milan went ahead to America alone in January 1946. Eugene entered the United States at Rouses Point, New York, on 17 July 1947, on his way to the post he would hold for some eighteen years: cantor of the **Adath Israel** congregation in Outremont, Montreal, which he chose over better-paid offers, and where he founded music education and a youth choir.⁶ He was sought as a concert cantor. In April 1953 he headlined the celebration of Israel's fifth anniversary at Saint John, New Brunswick, before a capacity crowd of 250, singing liturgical pieces, Schubert's 'Serenade' and 'O Sole Mio' in Hebrew. That summer he toured six countries for his congregation, meeting cantors and musicologists.⁷



In cap and gown for his honorary fellowship of the Cantors Institute, Jewish Theological Seminary (Montreal Star, 16 June 1964).

455.

UPPGIFT

rörande flykt, som den 2/10 1943 ankommit till Pass
från Danmark.

Följande för- och efternamn: Goldberger, Eugen
Födelsdag och år: 27/8 1905 Titel: Kantor
Födelseort: Hlohovci, Slovakien Bostadsort: Montreal
Födelseort: P.2.
Nationalitet: Stattelig, Tjeckoslovakisk
Religion: Romisk

Senaste bostadsadress i Danmark: Hausergade 13, Regerhuset
Senast från Danmark: Senast från Danmark
Omständigheter skolor och eventuella högre examina: Kantorerna
Bostadsadress: Montreal

Värdutbildning: Kantor
Födelseort: Gift med Helene Goldberger (f. m. m.)
Civilstånd: Gift med Helene Goldberger (f. m. m.)
Medför barnen Willem Emanuel, f.d. 5/10 1928, Leo, f.d. 29/6 1930,
Gustav, f.d. 29/4 1935 och Bertil, f.d. 6/5 1938
Anledning till flykten: Säkerhetspolitiska
Grunder till flykten: Säkerhetspolitiska

Tidpunkten för flykten från Danmark och platsen för denna: 2/10 1943 kl. 21
Tiden för flykten och flykten för den flykten: Från Danmark

Överfarten till Sverige har skett medelst: Fiskebåt, färd av kapten
Förstas namn Överfarten, flykten från Danmark var för: Från Danmark

Tidpunkten för ankomsten till Sverige: 2/10 1943 kl. 24
Id för ankomsten till Sverige: Från Danmark
Landningsplats: Montreal
Medförda pengar: 700 svenska kronor
Medförda värdepapper: Från Danmark
Tillgodokäande i Sverige: Från Danmark
Flykten skedd i Sverige: Från Danmark
Finns giltigt pass och när utgår i så fall passets giltighetstid: Från Danmark
Flykten skedd i Sverige: Från Danmark

Anmärkning:

Målad den 2/10 1943

The Swedish police report taken at Malmö on the night of the crossing, 2 October 1943 (Danish Jewish Museum, Safe Haven).



'Yaakov Goldberger, an immigrant cantor': his profile in HaTzofe, Tel Aviv, 20 November 1964.

In March 1964 a testimonial concert marked his eighteen years at Adath Israel, and trees were planted in his honour as the **Cantor Goldberger Grove** in Israel. That June the Cantors Institute of the Jewish Theological Seminary made him an honorary fellow, one of five cantors so honoured. Three of his four sons, Milan, Gustav and Eric, followed him into the profession. **PROVEN**⁸

Israel

In October 1964 Eugene and Helena arrived in Israel to settle, welcomed at the airport by the World Mizrahi centre.⁹ He later returned to North America for a pulpit in San Diego, and settled in Jerusalem for good in 1986.¹⁰ He died on **19 Av 5749 (20 August 1989)**, in his 86th year. His matzevah at Har HaMenuchot names him 'the Rabbi-Cantor Reb Yaakov son of Rabbi Menashe' and praises his pleasant voice. Helena died on **25 Iyar 5753 (16 May 1993)** and was buried beside him; her stone reads חנה הלן גולדברגר, daughter of Reb Dov. PROVEN¹¹

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF EUGENE (JENŐ) GOLDBERGER AND HELENA BERKOVITS

NAME	BORN	DIED	NOTES
Milan Goldberger OUR LINE Menashe · מנשה	5 Oct 1928, Vukovar 21 Tishrei 5689 · כ"א תשרי תרפ"ט	10 Dec 2023 27 Kislev 5784 · כ"ז כסלו תשפ"ד	See chapter 9.
Leo (Lavoslav "Slavko") Goldberger Aryeh Leib	28 Jun 1930, Vukovar 2 Tammuz 5690 · ב' תמוז תר"צ	living	Psychologist, NYU professor emeritus; editor of <i>The Rescue of the Danish Jews</i> .
Gustav Goldberger Shlomo	28 Apr 1934, Troppau (Opava) 13 Iyar 5694 · י"ג אייר תרצ"ד	living	Cantor of Anshe Sfard, Akron, from 1961; lawyer.
Eric (Erik) Goldberger Chaim	1938, Copenhagen	living	Cantor of Temple Aliyah, Woodland Hills, and Temple Sinai, Milwaukee.

NOTES AND SOURCES

- Slovak civil births, Galgóc 1903 (JewishGen Hungary Database); Hlohovec birth entry no. 288, registered 28 August, hence the '28th' on later documents.
- Vienna Meldezettel, 1926; HaTzofe (Tel Aviv), 20 November 1964, p. 19, 'Yaakov Goldberger, an immigrant cantor'.
- Danish census of 5 November 1940, Copenhagen (marriage date); Leo Goldberger, memoir (Scandinavian Jewish Forum, 2015).
- Leo Goldberger, memoir (Scandinavian Jewish Forum, 2015); HaTzofe, 20 November 1964, gives his Copenhagen service as 1934 to 1943.
- Swedish police arrival reports, Malmö, 2 October 1943, for Eugen and Helene Goldberger (Danish Jewish Museum, Safe Haven database).
- US Flexoline alien registrations 1940-1954 (Rouses Point, 17 July 1947, visa V604137); HaTzofe, 20 November 1964.
- Evening Times-Globe (Saint John), 16 and 20 April 1953; Telegraph-Journal, 17 April 1953; Montreal Star, 27 June 1953.
- Montreal Star, 6 March, 16 June and 22 September 1964; Akron Beacon Journal, 14 April 1961; Wisconsin Jewish Chronicle, 10 May 1974.
- HaTzofe, 13 October 1964, p. 4.
- Cantors Assembly memorial tribute, Journal of Synagogue Music XXI no. 1 (July 1991), pp. 42-43.
- Matzevot at Har HaMenuchot, Perushim section, block 31, plot 3, row 2, spots 19 and 20 (Hevra Kadisha Klalit, Jerusalem).

CHAPTER 9

Milan Goldberger

1928 – 2023 · the keeper of the names

Milan Goldberger

Hebrew name: Menashe · מנשה

Born: 5 Oct 1928, Vukovar (21 Tishrei

5689 · כ"א תשרי תרפ"ט)

Died: 10 Dec 2023 (27 Kislev 5784 · כ"ז

כסלו תשפ"ד)



Milan at home in Jerusalem, 1994.
Photograph by his grandson Ben, on one
of his visits.

Milan Emanuel Goldberger, Menashe in Hebrew after his grandfather Emanuel, was born at Vukovar on **5 October 1928**, Hoshana Rabbah 5689, the eldest son of Eugene and Helena. By family account he may have been born on the road, during his father's tryout visit for the Vukovar post. **FAMILY TRADITION** He grew up at Troppau and then, from 1934, in Copenhagen. At home his parents spoke Hungarian to each other and German to the boys, who grew up Danish.¹

On 9 April 1940, at eleven, he watched German planes fly over Copenhagen from his window. In October 1943, at fifteen, he scouted the street for the family when the Gestapo came. In his memory the family hid silently in a bedroom while a German truck stood outside, waited later in bushes near the airport, and sailed in a small fishing boat, pretending to fish as a German plane passed over.

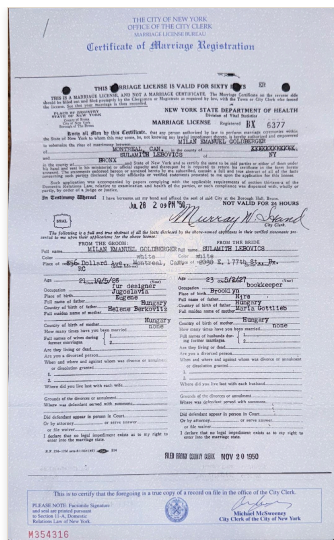
FAMILY TRADITION The Swedish police reports fix the crossing on the night of 2 October 1943. In Göteborg, while his younger brothers went to school, he was put to work, apparently for a furrier.

431

Family name GOLDBERGER		Given name MILAN EMANUEL		Accompanied by ONE	
Place of birth (town, country, etc.) Vukovar, Yugoslavia		Age 17 Yrs. 3 Mos. m	Sex m	M. S. s	Occupation student
Race white		Nationality Jugoslavia, stateless		Last permanent residence (town, country, etc.) Copenhagen, Denmark	
Name and address of nearest relative or friend to country whence alien came mother: Mrs. Helena Illona, Goldberger, Rausegade 13, Kopenhagen, Denmark					
Ever in U. S. no	From	To	Where	Passage paid by Father	
Destination, and name and address of relative or friend to join them Mr. Israel Rabbinical, 4411 Garrison Blvd, Baltimore, Md.					
Money shown \$10.00	Ever arrested and deported or excluded from admission no			Honest tax status h.t.	
Height 5 Ft. 9 in.	Complexion light	Hair blonde	Eyes brown	Distinguishing marks none	
Ship and date of landing and name of steamship Philadelphia, Pa. Jan 21, 1946. M. S. Formosa, Swed.					
Form 540-S, Jan. 1, 1946 N. Y. 8-18-37 1,300M					
Vol. No. F-299	Page No. 194		List No. 3		

Milan's arrival card, Philadelphia, 21 January 1946: 'Milan Emanuel Goldberger', 17, student, born Vukovar, stateless, from Copenhagen on the M.S. Formosa; his mother at Haussegade 13; passage paid by his father.

On 21 January 1946 he landed alone at Philadelphia from the Swedish motor ship *Formosa*: seventeen, a student, stateless, bound for the Ner Israel rabbinical college in Baltimore, which took him free of charge in return for his father's concerts. PROVEN ² In 1949 he met Sulamith 'Sue' Lebovics on the beach at Rockaway, and they married at Bronx Borough Hall on 14 August 1950. He was then a fur designer living at 856 Dollard Avenue, Montreal; the witnesses were Pauline Forman and Gussie Weiss. PROVEN ³ Sue's own family, the Lebovics and Gottlieb lines of Satu Mare and Carei, has a book of its own.



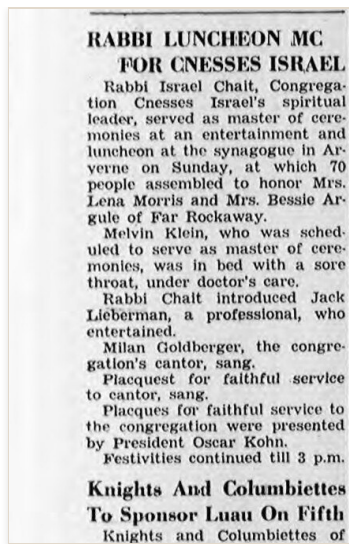
The marriage certificate of Milan Goldberger and Sulamith Lebovics, Bronx, 14 August 1950. Milan and Sue, 1980s.

Thirteen children followed, the eldest born in Maryland during the Baltimore years. Most of them are living, and they are left out of these pages. Among them is David Goldberger, Ben's father.

Milan made his living with his hands and his wits: as an oil-burner mechanic, for about ten years in the fur trade making mink coats, in plastic slipcovers, in diamond cutting, and managing apartment houses in Harlem. **FAMILY TRADITION** He was naturalized in Brooklyn in 1956. The petition describes him as a furrier of 495 Fountain Avenue, five feet eleven, 160 pounds, with brown hair and eyes, admitted for permanent residence by plane at Burlington, Vermont, on 23 April 1953. **PROVEN**⁴

The cantor

Like his father and grandfather, Milan was a cantor. In the mid-1960s he served Congregation **Cnesses Israel** on Larkin Avenue in Arverne, on the Rockaway peninsula. In November 1966 *The Wave* reported that at a double bar mitzvah there 'Cantor Milon [sic] Goldberger will conduct the ritual', and in July 1967 that 'Milan Goldberger, the congregation's cantor, sang.' The Providence Synagogue in Scranton, Pennsylvania, engaged him for the High Holy Days: in September 1971 he and his son led Rosh Hashanah, Kol Nidre and Yom Kippur, and the next summer the synagogue announced that it had 'secured Cantor Milan Goldberger of New York' again. **PROVEN**⁵



The Wave, 27 July 1967: 'Milan Goldberger, the congregation's cantor, sang.'



The Scranton Tribune, 27 July 1972: the Providence Synagogue 'secured Cantor Milan Goldberger of New York.'

The keeper of the names

The family lived at Long Beach, New York, where Eugene stayed with them for a time. In 1987 Milan made aliyah to Jerusalem to care for his ageing parents. It was Milan who kept the family's memory of its cantors and of their alternating names, Menashe ben Yaakov ben Menashe ben Yaakov. That memory became the key that identified his great-grandfather Markus in the registers of a Slovak village. At about 88 he recorded his testimony for Yad Vashem.

Sue died in 2019. Milan died on **10 December 2023**, the third light of Chanukah 5784, and was buried beside her on the **Mount of Olives**. PROVEN ⁶



Milan's matzevah on the Mount of Olives.

NOTES AND SOURCES

1. Milan Goldberger, interview for Yad Vashem, Jerusalem (summary and transcript in the archive); Leo Goldberger, memoir.
2. US arrival card, Philadelphia, 21 January 1946; HaTzofe, 20 November 1964 (Ner Israel arrangement).
3. New York City marriage certificate, license BX 6377 (issued 28 July 1950; ceremony by Deputy City Clerk Thomas Hewson).
4. Petition for Naturalization no. 554178, US District Court, Eastern District of New York, 1956 (Section 319(a)); Alien Registration no. A-6220083. It gives his birth as 23 October 1928, a civil variant of the Hoshana Rabbah date.
5. The Wave (Rockaway Beach), 3 November 1966 and 27 July 1967; The Scranton Tribune, 16 and 27 September 1971 and 27 July 1972.
6. Matzevah, Mount of Olives, Jerusalem.

In Memoriam

14 members of these families, born into them or married into them, who were murdered in the Shoah. Their names are drawn from Yad Vashem Pages of Testimony, deportation lists and the family's own records. Hebrew dates are given where the day of death is known.

Herminka (Hermin) Kohn née Berkovits

15 Sep 1909 – 6 Sep 1943; Auschwitz

ו' אלול תש"ג · 6 Elul 5703

Alexander (Shlomo) Berkovits

1916 – 1944

Laura Goldberger

c. 1871

Rudolf (Rezső) Goldberger

4 Aug 1899 – 1942; Lublin district (Majdanek)

Pali (Pavol) Goldberger

12 May 1931 – 1942; Auschwitz

Bandi (Andrej) Goldberger

30 Jan 1935 – 1942; Auschwitz

Simon Meir (Shimshon) Klein

17 Jan 1862 – 1942

Yosef Klein

1900 – 1942

Herna Klein

c. 1901 – 1943; deported from Slovakia

Leonora (Leonka) Goldberger née Klein

24 Mar 1904 – 1942; Auschwitz

Hugo Klein

1908 – 1942

Erno (Ernest) Klein

1910 – 1942

Jozef (Yosef) Kohn

7 Aug 1909 – 6 Sep 1943; Auschwitz

ו' אלול תש"ג · 6 Elul 5703

Renate Kohn

30 Oct 1934 – 1943

Questions Still Open

What the records have not yet settled, and where the answer is most likely to be found.

1. **Markus Goldberger's father.** His matzevah at the Jewish cemetery of Žabokreky nad Nitrou (died 5 May 1879) should read 'Yaakov son of ...'. The unindexed 1848 census sheets for Nyitra county are the other hope. Was the nameless shochet of Nagy-Kosztolány in 1828 Markus himself, or his father?
2. **Emanuel's first marriage and his brother Lipót.** Emanuel married Julie Fischer about 1862; that entry, not yet found, would name his parents a second time. The State Archive in Trenčín has been asked for Lipót's 1920 death entry, which may name Markus as his father.
3. **When did Hanni Klein die?** Between 1903 and 1919. She is not in the Trenčín Jewish deaths to 1935.
4. **The Gronovits before Sámuel.** Teszár (Nyitrateszér) registers are not online. Isac Kronevit of Vág-Besztercze (1794) and Joseph Granaveth, arendator (1818), are the only earlier Gronovits found.
5. **Herman Jakab Berkovics.** Were Rachel, Róza and Szerena Weisz one woman or two wives? The original Rokosovo register entries (DAZO Fund 1606) may name her parents.
6. **Simon Klein's parents and Johanna Meer's family.** The 1862 Ungvár Jewish birth register, and Simon's 1900 marriage to Julia Stein, would confirm Josef Klein as his father. Johanna's family should be in the Torontál county Jewish registers, around Padej.
7. **Bernát and Regina's marriage** on 5 April 1905 is not indexed. Regina's family tree gives her maiden name as Rosner; the 1906 birth record says Klein.

Index of Documents

The 128 documents and photographs in the archive for the people in this book, by person. Each can be viewed in full on the person's card at ouryichus.com/tree.html; the archive path is given in grey.

Milan Goldberger

- Featured story: “The Keeper of the Names” (printable PDF) [documents/writeups/featured_g_milan.pdf](#)
- Milan & Sue (1980s) [images/milan_sue_goldberger_couple.jpg](#)
- Marriage certificate (license BX 6377), 1950 [documents/milan_sue_goldberger_marriage_1950_bx6377.pdf](#)
- Petition for Naturalization No. 554178, EDNY 1956 [documents/milan_goldberger_petition_naturalization_1956_edny.pdf](#)
- Matzevah, Mount of Olives [images/milan_matzevah_closeup_2023.jpg](#)
- Matzevah (wide view) [images/milan_matzevah_mt_olives.jpg](#)
- His Yad Vashem testimony: summary + full transcript (PDF) [documents/milan_goldberger_testimony_yadvashem_english.pdf](#)
- Milan and Sue Goldberger (family album) [images/milan_sue_goldberger_who_sign.jpg](#)
- Milan arm-wrestling his own reflection in a mirror (family album) [images/milan_goldberger_armwrestling_mirror.jpg](#)
- Milan at home in Jerusalem, 1994 (photograph by his grandson Ben, on one of his visits) [images/milan_goldberger_jerusalem_home_1994.jpg](#)
- Arrival card, Philadelphia, 21 Jan 1946, M.S. Formosa from Copenhagen: Milan Emanuel Goldberger, 17, student, stateless; mother Helena in Copenhagen; passage paid by his father [documents/milan_goldberger_arrival_card_philadelphia_formosa_1946.jpg](#)
- The Wave (Rockaway Beach), 3 Nov 1966: double bar mitzvah at Congregation Cnesses Israel, Arverne; ‘Cantor Milon [sic] Goldberger will conduct the ritual’ [documents/goldberger_milan_cantor_cnesses_israel_arverne_wave_1966-11-03.jpg](#)
- The Wave (Rockaway Beach), 27 Jul 1967: Cnesses Israel luncheon; ‘Milan Goldberger, the congregation’s cantor, sang’ [documents/goldberger_milan_cantor_cnesses_israel_luncheon_wave_1967-07-27.jpg](#)
- The Scranton Tribune, 16 Sep 1971: Providence Synagogue High Holy Days to be conducted by Cantor Milan Goldberger and his son (son’s name redacted) [documents/goldberger_milan_providence_synagogue_scranton_tribune_1971-09-16.jpg](#)
- The Scranton Tribune, 27 Sep 1971: Kol Nidre at the Providence Synagogue, conducted by Cantor Milan Goldberger and his son (son’s name redacted) [documents/goldberger_milan_kol_nidre_providence_scranton_tribune_1971-09-27.jpg](#)
- The Scranton Tribune, 27 Jul 1972: the Providence Synagogue ‘secured Cantor Milan Goldberger of New York’ for the High Holy Days [documents/goldberger_milan_providence_synagogue_scranton_tribune_1972-07-27.jpg](#)
- Danish census of 5 Nov 1940, Copenhagen (H.C. Andersens Gade): Eugen Goldberger, b. 28 Aug 1903, Slovak, ‘Kantor’, employed by the Mosaiske Trossamfund, married 18 Dec 1927; Helene, b. 31 Jan 1906 in Hungary; Milan (5 Oct 1928) and Leo (28 Jun 1930), both b. Yugoslavia; Gustav (28 Apr 1934), b. Protectorate of Moravia; Erik, b. 1938 Copenhagen (his day and month blacked out, as he is living) (Danish National Archives, via MyHeritage) [documents/goldberger_eugen_household_census_copenhagen_1940.jpg](#)

Eugene (Jenő) Goldberger

- Featured story: "A Voice Carried Across Borders" (printable PDF) documents/writeups/featured_g_eugene.pdf
- Family in Troppau, 1933-34 (Eugene, Helen, Milan, Leo) images/goldberger_family_troppau_1933.jpg
- Family in Copenhagen, c.1935 (with Milan, Helene, Gustav, Leo) images/goldberger_family_copenhagen_1935.jpg
- Vienna Meldezettel 1926 documents/eugen_goldberger_vienna_meldeunterlagen.pdf
- Montreal Star tribute, 22 Sep 1964 documents/eugene_goldberger_montreal_star_tribute_1964.pdf
- In cap & gown — his JTS Cantors' Institute fellowship (Montreal Star, 16 Jun 1964) documents/eugene_goldberger_jts_fellowship_montreal_star_1964.jpg
- JTS fellowship / retirement — full page (Montreal Star, 16 Jun 1964) documents/eugene_goldberger_jts_fellowship_1964_full.pdf
- Guest cantor at Saint John's Israel-anniversary gala — biographical feature (Evening Times-Globe, 16 Apr 1953) documents/eugene_goldberger_saintjohn_yomhaatzmaut_1953_04_16.pdf
- Saint John concert coverage (Times-Globe, 20 Apr 1953) documents/eugene_goldberger_saintjohn_concert_1953_04_20.pdf
- Saint John coverage + portrait (Telegraph-Journal, 17 Apr 1953) documents/eugene_goldberger_saintjohn_1953_04_17_telegraph.pdf
- Cantor Goldberger portrait, 1953 (Telegraph-Journal) documents/eugene_goldberger_cantor_portrait_1953.jpg
- 'Cantor to Survey 6 Nations' Music' — his 1953 tour (Montreal Star, 27 Jun 1953) documents/eugene_goldberger_6nations_survey_montreal_star_1953.pdf
- Jewish Music Appreciation evening at the YMHA (Montreal Star, 19 Feb 1955) documents/eugene_goldberger_ymha_jewish_music_1955.pdf
- Testimonial concert for his 18 years + the Cantor Goldberger Grove in Israel (Montreal Star, 6 Mar 1964) documents/eugene_goldberger_18yrs_concert_grove_1964.pdf
- Matzevah, Har HaMenuchot images/eugene_goldberger_matzevah_har_hamenuchot.jpg
- Newspaper / directory notice documents/eugene_goldberger_cantors_directory.jpg
- Newspaper / directory notice, 1951 documents/eugene_goldberger_letter_southern_jewish_weekly_dec14_1951.jpg
- Newspaper / directory notice, 1951 documents/eugene_goldberger_letter_southern_jewish_weekly_dec14_1951_fullpage.jpg
- Newspaper / directory notice, 1964 documents/goldberger_eugene_hatzofo_1964-10-13_arrival_in_israel.jpg
- Newspaper / directory notice, 1964 documents/goldberger_eugene_hatzofo_1964-11-20_immigrant_cantor_profile.jpg
- Newspaper / directory notice, 1964 documents/goldberger_eugene_hatzofo_1964-11-20_p19_fullpage.pdf
- Swedish police arrival report, Malmö 2 Oct 1943 documents/safehaven_uppgift_goldberger_eugen_1943.pdf
- Eugene and Helena Goldberger with relatives, 1950s (family album) images/eugene_helena_goldberger_with_others_1950s.jpg
- Probably Eugene and Helena: Trans-Canada Air Lines manifest, London to Montreal via Gander, 24 Aug 1953, lines 7-8, 'Rev. E. Goldberger' and 'Mrs. M. [or H.] Goldberger' (examined at Montreal by U.S. immigration; identification not certain) documents/goldberger_rev_e_trans_canada_london_montreal_1953.jpg
- Son Gustav's Akron appointment notes Eugene was 'before World War II, chief cantor of Copenhagen' (Akron Beacon Journal, 14 Apr 1961) documents/gustav_goldberger_new_cantor_akron_beacon_journal_apr14_1961.jpg
- JewishGen Hungary Database, Slovak Civil Birth Records: Sándor Goldberger b. Nyitra-Zsámbokrét 14 Jul 1896 and Rudolf Goldberger b. Nyitra-Zsámbokrét 4 Aug 1899 (father Emanuel Goldberger, cantor, born at Zsámbokrét; mother Janka Klein, born at Dezser), and Jenő Goldberger b. Galgóc 27 Aug 1903 (father Manó, 66, haberdasher; mother Hanni Klein, 42, born at Dezser) (SSA Topolčany, Žabokreky births; SSA Trnava, Hlohovec births) documents/goldberger_emanuel_klein_children_births_1896_1899_1903_jg.jpg
- US alien registration: Eugen Goldberger, b. 28 Aug 1903 Hlohovec, entered at Rouses Point NY 17 Jul 1947, visa V604137 (United States, Flexoline Alien Registrations 1940-1954, via MyHeritage) documents/goldberger_eugen_alien_registration_rouses_point_1947.jpg
- Arrival card, New York, 27 Aug 1959: Eugene Goldberger, Canadian, SAS flight 903 from Copenhagen, permanent address 856 Dollard Ave, Montreal, b. 28 Aug 1903 Hlohovec (NARA, NYC air arrivals 1957-62) documents/goldberger_eugene_air_arrival_nyc_from_copenhagen_1959.jpg
- Social Security claim, Hollywood CA field office, 4 Feb 1969 (US Social Security Applications and Claims index) documents/goldberger_eugene_ss_claim_hollywood_1969.jpg
- Social Security Death Index: Eugene Goldberger, b. 28 Aug 1903, d. 20 Aug 1989, last residence Long Beach NY 11561 documents/goldberger_eugene_ssdi_1989.jpg
- Gabor Berkovits at 18, photographed in Vukovar; on the back: 'Zur freundl. Erinnerung meiner l. Schwester Ilus u. Schwager Jenkó, vom 18.ten Lebensjahre, von Gabor. Vukovar, 14. Dec. 1930' (family photo from a Berkovits family tree on MyHeritage (Adam Berkovits)) images/berkovits_mh/gabor_vukovar_1930_front.jpg
- Back of the Vukovar photo, 14 Dec 1930: Gabor's dedication to his sister Ilus (Helena) and brother-in-law Jenő (Eugene) (family photo from a Berkovits family tree on MyHeritage (Adam Berkovits)) images/berkovits_mh/gabor_vukovar_1930_dedication_back.jpg

Manó (Emanuel) Goldberger

- Portrait, Nitra (USHMM) [images/ushmm/pa1100137.jpg](#)
- Death / burial record, 1919 [documents/goldberger_emanuel_burial_trencin_1919_fs_index.jpg](#)
- Death / burial record, 1919 [documents/goldberger_emanuel_death_trencin_1919_civil_jg.jpg](#)
- Death / burial record, 1919 [documents/goldberger_emanuel_death_trencin_1919_satn_letter.png](#)
- Census record, 1869 [documents/goldberger_mano_census_1869_nagyrippyen_h26_birthplaces_fs.jpg](#)
- Census record, 1869 [documents/goldberger_mano_census_1869_nagyrippyen_h26_fs.jpg](#)
- Marriage record, 1891 [documents/zabokrekj_jewish_marriages_1891_goldberger_mano_witness.jpg](#)
- Jewish marriage register of Nagy-Zsámbokrét, 1895, entry 6: Ignác Kronberger, elementary-school teacher of Duna-Földvár, and Laura Goldberger, 24, born Nagy-Ripény, daughter of 'Goldberger Manó, Kántor' and the late Júlia Fischer of Zsámbokrét; married 26 Jun 1895; witness Manó Goldberger (Žabokrekj nad Nitrou (Nagy-Zsámbokrét) Jewish marriage register, 1886-1942 (Štátny archív v Nitre; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books, DGS 005363650, item 5), image 16) [documents/goldberger_laura_kronberger_ignacz_marriage_zabokrekj_1895_no6.jpg](#)
- FamilySearch index (Slovakia Church and Synagogue Books): Layos [Lajos], born 13 Jul 1893, named 20 Jul 1893 at Zselíz (Želiezovce); parents Emanuel Goldberger and Hanni Klein (DGS 005363650, item 4, image 41; image restricted) [documents/goldberger_lajos_birth_zseliz_1893_fs_index.jpg](#)
- FamilySearch index (Slovakia Church and Synagogue Books): marriage of Rudolf Goldberger and Leonora Klein, 1 Aug 1926, Trenčín Jewish register; his parents Emanuel Goldberger and Johanna Klein, hers Markus Klein and Ernestina Krout (DGS 004629828, image 454; image restricted) [documents/goldberger_rudolf_klein_leonora_marriage_1926_fs_index.jpg](#)
- JewishGen Hungary Database, Hungarian Marriages: Dr. Kálmán Gellért, 33, born Zsámbokrét ('father surname is Goldberger'), parents 'M.' and Juli Fischer, married Malvin Frank, 23, daughter of Mór Frank and Éva Milch, at Rajecz (Trencsén county) on 20 Jul 1902 (LDS film 2010671, item 5) [documents/goldberger_gellert_kalman_marriage_rajecz_1902_jg.jpg](#)
- Jewish marriage register of Nagy-Zsámbokrét, Nov 1852 to Apr 1856: Markus Goldberger signs as witness to nearly every wedding, including that of Adolph Goldberger, merchant, and Rosie Fleischer of Léva, 22 Dec 1852 (Nagy-Zsámbokrét (Žabokrekj nad Nitrou) Jewish registers (Štátny archív v Nitre; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books, DGS 005363650), image 8) [documents/zabokrekj_jewish_marriages_1852-56_markus_goldberger_witness_fs.jpg](#)
- Birth register of the Kosztolány Jewish community, 1875, entry 9: Josef Goldberger, born 28 Sep 1875; father Emanuel Goldberger, mother Juli née Fischer, living at Kosztolány; circumcised 5 Oct 1875, the circumciser (mohel) Emanuel Goldberger; godfather (sande) Emanuel Weiss (Štátny archív Bratislava, Inv. č. 2583; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books, DGS 004629410, image 56) [documents/goldberger_josef_birth_kosztolany_1875_entry_fs.jpg](#)
- Kosztolány Jewish birth register, column 'Name des Beschneidungs-Operateurs' (circumciser), 1873-1875: Rabbi Lichtenstein, Jakob Goldberger and, on 1 Aug 1873, Emanuel Goldberger (DGS 004629410, images 49-54) [documents/kosztolany_births_mohel_column_1873-1875_fs.jpg](#)

Markus (Yaakov) Goldberger

- Jewish death register of Nagy-Zsámbokrét, 1879, entry 7: Markuz Goldberger, Kantor, born 'Gr. Kostolan' (Nagy-Kosztolány), died 5 May 1879 at N.-Zsámbokrét aged 72, of Lungenlähmung (Nagy-Zsámbokrét (Žabokrekj nad Nitrou) Jewish registers (Štátny archív v Nitre; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books, DGS 005363650), image 86) [documents/goldberger_markuz_death_zabokrekj_1879_fs.jpg](#)
- Hungarian census of 1869, Nyitra county (FamilySearch, Slovakia Census 1869, DGS 005509880, image 478): Zsámbokrét house 49, household 2: Goldberger Marc, born 1820 at Nagy-Kosztolány, Israelite, married, Schächter (ritual slaughterer) on an annual salary; wife Antonia, born 1830; lodger Jónás Kohn, 1862, pupil. Household 1 in the same house is the rabbi, Lipót Wolner [documents/goldberger_marc_antonias_census_1869_zsambokret_h49_fs.jpg](#)
- Matrica Buch of the Jewish community of Zsámbokrét, marriages, page 26 (1840 to 1843): 'Marcus Goldberg(er)' is witness to the marriage contract from the first entry, 12 May 1840 (Štátny archív v Nitre, Inv. č. 2178; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books, DGS 005363649, image 673) [documents/zabokrekj_jewish_marriages_1840_first_page_markus_goldberger_fs.jpg](#)
- Family write-up (Oct 2026): The Cantor of Zsámbokrét, Markus Goldberger and the generation above Emanuel (PDF) [documents/writups/markus_goldberger_cantor_of_zsambokret.pdf](#)
- 1828 census, Nagy-Kosztolány, entry 64: 'Jud. Schachter' (the Jewish shochet), 2 persons, sub-tenant (Hungarian property-tax census of 1828 (Conscriptio regnicolaris), Nyitra county, Oppidum Nagy-Kosztolán (Magyar Országos Levéltár; FamilySearch DGS 008302929, LDS film 623072, images 257-273), image 263) [documents/census1828_kosztolany_no64_jud_schachter_fs.jpg](#)
- Nagy-Kosztolány Jewish deaths, certified extract: Hani Goldberger, died 8 Oct 1861 aged about 80, possibly Markus's mother (unproven). DGS 004630135, image 740 [documents/goldberger_hani_death_kosztolany_1861_extract_fs.jpg](#)

Laura Goldberger née Weisz

- Jewish death register of Nagy-Zsámbokrét: Debure (Devorah) Goldberger, died 11 Dec 1864 aged 50, of consumption (Lungensucht), buried at N.-Zsámbokrét; no spouse named (Nagy-Zsámbokrét (Žabokrekj nad Nitrou) Jewish registers (Štátny archív v Nitre; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books, DGS 005363650), image 18) [documents/goldberger_debure_death_zabokrekj_1864_fs.jpg](#)

Hanni (Anna) Goldberger née Klein

- Her birth, Dezsér 12 Jan 1862 (late registration, 1893), naming Klein Lipót and Gronovet Regina documents/klein_hanna_birth_1862_dezser_banovce_no50_late_reg_crop.jpg

Lipót Klein

- Marriage record, 1899 documents/klein_markus_bernat_marriages_1899_1900_parents_lipot_gronovet_jg.jpg
- Jewish marriage register of Nagy-Zsámbokrét (Žabokreky nad Nitrou), 1900, entry 3: Adolf Neuman, 30, of Emőke, and Rozália Klein, 27, born at 'Dezser' (Dežerice), daughter of the late Lipót Klein and Regi Gronavet of Dezser; married at Zsámbokrét 4 Sep 1900 (Žabokreky nad Nitrou (Nagy-Zsámbokrét) Jewish marriage register, 1886-1942 (Štátny archív v Nitre; FamilySearch, Slovakia Church and Synagogue Books, DGS 005363650, item 5), image 20) documents/klein_rozalia_neuman_adolf_marriage_zabokreky_1900_no3.jpg
- JewishGen Hungary Database, Slovak Civil Birth Records: Bernát József Klein, born Dezsér Oct 1870, parents Lipót Klein and Regina Gronovet (mother born at Rozsöny-Miticz), late registration 1900 (SSA Topolčany, Dežerice births no. 48/1900); and the Trencsén births of Márk Klein (born Dezser) and Ernesztina Kraut's daughters Regina (30 May 1902), Eleonora (23 Mar 1904) and Janka (15 Oct 1906) documents/klein_dezser_slovak_civil_births_bernat_1870_markus_children_jg.jpg
- 1848 Hungarian Jewish census, Dezser (Dežerice), household 8: Mark Klein, 53, b. Felső-Ozor, wife Terez, son Chaim, daughter (JewishGen index, FHL film 719826) documents/klein_mark_household_census_1848_dezser_h8_jg.jpg
- Hebrew gloss over the bride's parents, Rozália Klein's marriage, Zsámbokrét 1900 no. 3: 'Chaim Yuda' over Klein Lipót (crop) document s/klein_rozalia_marriage_1900_zabokreky_hebrew_gloss_chaim_yuda_crop.jpg
- His marriage to Regi Gronovit, Dezsér 1860, naming his parents Mayer Klein and Hani Kohn documents/klein_leopold_gronovit_regi_marriage_1860_dezser_banovce_akt11_crop.jpg
- Marriage register page, Bánovce district 1860 (full spread) documents/klein_leopold_gronovit_regi_marriage_1860_dezser_banovce_akt11.jpg
- Birth of his daughter Zilli, Dezsér 1864 documents/klein_zilli_birth_1864_dezser_banovce_no5_crop.jpg
- Birth of his son Marcus, 3 Jul 1874, Dezsér (births 1874 no. 28) documents/klein_marcus_birth_1874_dezser_banovce_no28_crop.jpg

Mayer Klein

- Death of Mayer Klein, Dezsér 1864 documents/klein_mayer_death_1864_dezser_banovce_no22_crop.jpg
- Dezsér Klein and Kohn households in the 1808, 1818, 1828 and 1848 Jewish census indexes (JewishGen) documents/klein_kohn_dezser_gronovit_census_index_rows_round3_jg.jpg

Hani Klein née Kohn

- Death of Hani Klein, Dezsér 1861 documents/klein_hani_death_1861_dezser_banovce_no1_crop.jpg

Regina Klein née Gronovet

- Her sister Leni's marriage, Nemes-Miticz 1863 documents/gronovit_leni_hirschman_jakob_marriage_1863_nemes_miticz_banovce_akt1_crop.jpg

Sámuel Gronovet

- Probable death, Zayugrócz 1878 documents/gronovit_samuel_death_1878_zayugrocz_banovce_no16_crop.jpg
- 1869 census, Vittencz house 69: Samu Kronovit, born Vittencz (a different man) documents/kronovit_samu_census_1869_vittencz_h69_not_ours_crop.jpg

Helena Berkovits

- Birth record, Tetétlen 1906 (Ilona, dau. of Bernát & Regina Klein) documents/ilona_berkovits_birth_1906_tetetlen.pdf
- Matzevah, Har HaMenuchot images/helena_goldberger_matzevah_har_hamenuchot.jpg
- Swedish police arrival report, Malmö 2 Oct 1943 documents/safehaven_uppgift_goldberger_helene_1943.pdf

Bernát Berkovits

- Birth record, 1878 documents/berkovits_bernat_birth_1878_rakasz_rokosovo_late_reg_jg.jpg
- Bernát (Dov) and Regina (Rivka) Berkovits in old age: a framed portrait (family photo from a Berkovits family tree on MyHeritage (Adam Berkovits)) images/berkovits_mh/bernat_regina_framed_portrait.jpg
- Yad Vashem record 13576669: Bernard Berkovits, b. 1878, cantor, survived in hiding at Myjava; Yad Vashem, Righteous Among the Nations file M.31.2/13446 (rescuers Milan and Veronika Smyčka of Myjava, recognized 24 May 2017) documents/berkovits_bernard_yv_righteous_file_m31-2-13446.jpg

Herman Jakab (Yaakov) Berkovics

- Death of Szerena Veisz, 78, Rakasz 13 Jan 1916, spouse Herman Berkovic, deceased (JewishGen, Subcarpathia deaths; DAZO 1606/13/283, p. 116, row 6) [documents/berkovics_veisz_szerena_death_rakasz_1916_jg.jpg](#)

Rachel (Ruchel) Berkovics née Weisz

- JewishGen index rows (Weisz of Szászfalu, Fixler of Ó-Holyatin, Bloch of Tiszaölök, Friedman of Halmi) [documents/weisz_fixler_block_friedman_index_rows_round2_jg.jpg](#)

Simon Meir (Shimshon) Klein

- Yad Vashem Page of Testimony [documents/yv_pot_simon_meir_klein.jpg](#)
- Marriage record, 1918 [documents/klein_jozsef_stern_golde_marriage_galanta_1918_parents_simon_meer_janka_jg.jpg](#)
- 'Cantor Klein, originally from Ungvar' at a gathering of rabbis and cantors in Senica, 1933 (USHMM Photo Archives pa1099179, courtesy Leo Goldberger; cropped, identified from the caption's seating order, with his son-in-law Bernát behind him) [images/portraits/kl_simon_ushmm_1933_crop.jpg](#)
- The full 1933 Senica group photo (USHMM pa1099179) [images/portraits/kl_simon_ushmm_1933_full.jpg](#)
- 1930 census, Senica: Simon Klein b. 17 Jul 1862 Uzhorod; Julia b. 10 Aug 1874 Ada, married 12 Jun 1900; son József b. 8 Jan 1889 Padej (JewishGen index) [documents/klein_simon_julia_census_1930_senica_born_uzhorod_jg.jpg](#)

Bernát (József) Klein

- JewishGen Hungary Database, Czechoslovak Population Census 1930 (SNA Bratislava, boxes 1037-1038): Trenčín households of Bernát Klein, born Dežerice 1 Oct 1870, and Max Klein, born Dežerice 6 Jul 1875, with wife Erna born Nové Mesto nad Váhom 2 Feb 1874 [documents/klein_bernát_max_trencin_1930_census_born_dezerice_jg.jpg](#)

Márk (Markus, Max) Klein

- Birth of Marcus Klein, 1874, full page [documents/klein_marcus_birth_1874_dezser_banovce_no28.jpg](#)

Josef Goldberger

- Birth record, 1875 [documents/goldberger_josef_birth_1875_slovakia_register.jpg](#)
- Birth record, 1875 [documents/goldberger_josef_birth_kosztolany_1875_page_fs.jpg](#)

Rudolf (Rezső) Goldberger

- List of Jews of Trenčín murdered 1942-1945 (draft memorial list, p. 3, via Yad Vashem 8299500): 'Goldberger Rudolf, Goldbergerová Leonka' [documents/yv_trencin_perished_list_goldberger_p02099.jpg](#)

Herna Klein

- Yad Vashem Page of Testimony 1281689 for Herna Klein (1994); the submitter's name, address and signature are blacked out [document/s/klein_herna_yv_pot_1281689_submitter_removed.jpg](#)

Hugo Klein

- Yad Vashem Page of Testimony [documents/yv_pot_hugo_klein_by_brother_moshe.jpg](#)

Herminka (Hermin) Kohn née Berkovits

- Yad Vashem Page of Testimony — names her parents Bernát & Regina Berkovits; filed by her brother Gabor [documents/yv_pot_herminka_kohn.jpg](#)

Gabor (Gavriel) Berkovits

- Gabor & Tubi Berkovic wedding portrait [images/ushmm_goldberger/pa1099368.jpg](#)
- On his wedding day, 15 Dec 1935 (cropped from the USHMM wedding portrait [pa1099368](#)) [images/portraits/bk_gabor__ushmm_1935_wedding_crop.jpg](#)
- Gabor with E. Weiss, Brezová, 1933 (family photo from a Berkovits family tree on MyHeritage (Adam Berkovits)) [images/berkovits_mh/gabor_e_weiss_brezova_1933.jpg](#)
- Gabor as cantor, Troppau (Opava), 1934 (family photo from a Berkovits family tree on MyHeritage (Adam Berkovits)) [images/berkovits_mh/gabor_troppau_1934.jpg](#)
- Jewish religious school (Religions-Volksschule) of Opava-Troppau, classes I-V, 1934-35, with Gabor (family photo from a Berkovits family tree on MyHeritage (Adam Berkovits)) [images/berkovits_mh/opava_troppau_religious_school_1934-35.jpg](#)
- Gabor with a school class, 1938 (family photo from a Berkovits family tree on MyHeritage (Adam Berkovits)) [images/berkovits_mh/gabor_school_class_1938.jpg](#)
- 'Tubi, Emil, Gabor': Gabor, Tubi and their son Emil, about 1939 (family photo from a Berkovits family tree on MyHeritage (Adam Berkovits)) [images/berkovits_mh/tubi_emil_gabor_c1939.jpg](#)
- Gabor and Tubi (Jolan) at a dinner (family photo from a Berkovits family tree on MyHeritage (Adam Berkovits)) [images/berkovits_mh/gabor_jolan_dinner.jpg](#)
- Gabor in later life (family photo from a Berkovits family tree on MyHeritage (Adam Berkovits)) [images/berkovits_mh/gabor_late_life.jpg](#)
- Yad Vashem record 12507912: Gabriel (Gábor) Berkovits, b. 6 Sep 1912, father Bernard, survived at Myjava; Yad Vashem, Righteous Among the Nations file M.31.2/13446 (rescuers Milan and Veronika Smyčka of Myjava, recognized 24 May 2017) [documents/berkovits_mh/gabriel_yv_righteous_file_m31-2-13446.jpg](#)
- Yad Vashem record 14938836: Jolan Berkovits née Reinitz, b. 25 Mar 1916 Kokava nad Rimavicou, father Adolf, survived at Myjava; Yad Vashem, Righteous Among the Nations file M.31.2/13446 (rescuers Milan and Veronika Smyčka of Myjava, recognized 24 May 2017) [documents/berkovits_jolan_reinitz_yv_righteous_file_m31-2-13446.jpg](#)

Alexander (Shlomo) Berkovits

- Yad Vashem Page of Testimony (filed by his brother Gabor Berkovits) [documents/yv_pot_alexander_berkovits.jpg](#)

Etl (Ethel) Stern née Berkovits

- California death index: Ethel Stern, b. 12 Dec 1922 (other country), d. 23 Apr 1987 San Diego; father's surname Berkowitz [documents/stern_ethel_california_death_index_1987.jpg](#)

Leo (Lavoslav “Slavko”) Goldberger

- With his parents and a younger brother in Copenhagen, Leo in his Danish boy scout uniform (USHMM Photo Archives [pa1099534](#), courtesy Leo Goldberger) [images/ushmm_goldberger/pa1099534.jpg](#)
- Leo's 2011 memoir essay [documents/leo_goldberger_prism_2011_essay.pdf](#)

Eric (Erik) Goldberger

- Portrait: 'Cantor Erik Goldberger', Wisconsin Jewish Chronicle, 10 May 1974 [documents/goldberger_eric_cantor_portrait_wisconsin_jewish_chronicle_1974.jpg](#)
- Student cantor, 'sixth generation of a family of cantors', High Holidays at Adas Israel (Daily Sentinel, Rome NY, 10 Sep 1958) [document/s/eric_goldberger_cantor_rome_daily_sentinel_sep10_1958.jpg](#)
- Rome (N.Y.) Daily Sentinel, 8 Sep 1958: 'Will Chant Services', Eric Goldberger, student at the Hebrew Teachers' College, Canada, the sixth generation of a family of cantors [documents/goldberger_eric_will_chant_services_adas_israel_rome_daily_sentinel_1958-09-08.jpg](#)
- The Van Nuys News, 16 Feb 1968: Temple Aliyah junior choir 'directed by Cantor Goldberger' [documents/goldberger_eric_cantor_temple_aliyah_van_nuys_news_1968-02-16.jpg](#)
- Valley News (Van Nuys), 20 Dec 1968: Temple Aliyah, Woodland Hills, services 'assisted by Cantor Eric Goldberger' [documents/goldberger_eric_cantor_temple_aliyah_valley_news_1968-12-20.jpg](#)
- Wisconsin Jewish Chronicle, 10 May 1974: Cantor Erik Goldberger of Temple Sinai, born in Copenhagen, trained in Montreal and New York, 'a seventh generation cantor' [documents/goldberger_eric_cantor_temple_sinai_wisconsin_jewish_chronicle_1974-05-10.jpg](#)

The Goldberger and Berkovits Families

Compiled from the Ben Soffer (Goldberger) Family Archive. Narrative written from the archive's records; every statement of fact is footnoted to its source. Corrections and additions are welcome through ouryichus.com/contact.html.

Generated 2026-10-22.